STE JAARGANG No. 265 DINSDAG 14 NOVEMBER 1967

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: J. C. Maas • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27 — 29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

PENGEL VERONTRUST

Klandestiene wapeninvoer in Suriname

PARAMARIBO — De premier van Suriname, de heer J. A. Pengel, beschikt over „niet weerlegbare feiten", dat er jaarlijks in Suriname een groot aantal wapens klandestien wordt ingevoerd in zijn land. „U zou misschien rillen — aldus de Surinaamse bewindsman in het Surinaamse parlement — als ik u het aantal meedeelde. Extremistische bewegingen zitten niet stil en denken voortdurend aan sabotage". Hij haalde in dit verband enkele voorbeelden van branden aan, waarvan geen oorzaak kon worden gevonden.

Binnenlandse veiligheidsdienst opgericht

Een en ander deelde de bewindsman mee naar aanleiding van vragen die gesteld waren in de staten van Suriname over de oprichting van een binnenlandse veiligheidsdienst bij de behandeling van de begroting voor 1968.

Onafhankelijkheid

De premier, tevens voorzitter van de nationale partij Suriname, verklaarde dat zijn partij „zonder meer de onafhankelijkheid van Suriname voorstaat". De N.P.S. heeft deze zaak steeds met omzichtigheid behandeld omdat de meningen op dit punt nogal verdeeld zijn. „Voor mij persoonlijk aldus de heer Pengel, staat vast dat **niets en niemand de onafhankelijkheid van Suriname kan tegenhouden.** „Het is daarom goed, dat de huidige regeringspartners dit probleem niet uit de weg willen gaan, maar daarover één of meer gesprekken willen hebben. Er zal een schrijven aan het parlement gericht worden waarin verzocht wordt om een commissie aan te wijzen om het eerste gesprek op gang te brengen", zo zei de heer Pengel.

De bewindsman herinnerde er aan dat de meningen van de coalitiepartners, de NPS, de Actiegroep en de SDP, ten deze weliswaar verschillen, doch dat tijdens de kabinetsformatie duidelijk naar voren was gekomen, dat men over dit onderwerp wel van gedachten zou kunnen wisselen.

De minister-president legde deze verklaring af naar aanleiding van de vraag van een der statenleden, namelijk mr A. Karamat Ali (NPS), welke stappen de regering overweegt om te bereiken dat Suriname voort aan zelfstandig zijn buitenlandse betrekkingen zal behartigen.

Brandt geeft kans aan communisten

BONN — De Westduitse minister van buitenlandse zaken, Willy Brandt, heeft op een persconferentie in Bonn gezegd voorstander te zijn van het toestaan van een communistische partij in de Bondsrepubliek die de grondwet zou eerbiedigen.

Hij gaf geen reden voor zijn uitlating maar waarnemers menen dat Brandt een communistische partij een goede tegenhanger zou vinden voor de uiterst rechtse nationaal democraten.

De Westduitse communistische partij werd in 1956 als grondwettelijk verboden.

Amerikanen van Intrepid gedeserteerd

TOKIO — Volgens het Japanse comitè „vrede voor Vietnam" zijn vier opvarenden van het Amerikaanse vliegdekschip Intrepid vorige maand kort na aankomst van hun schip in een marinebasis in Japan gedeserteerd. Het waren, naar vandaag op een persconferentie in Tokio werd meegedeeld, Michael Linder, John Barilla, Richard Bailey en Craig Anderson. Waar ze zich nu bevinden werd niet gezegd. De mannen waren volgens het comité gekant tegen de oorlog in Vietnam en wilden niet naar de Vietnamese wateren. Hun uniformen hadden ze vernietigd.

Een woordvoerder van het Japanse vredescomité las een gemeenschappelijke verklaring van de vier deserteurs voor, waarin deze „het systematisch bombarderen van een arme landbouwstaat door een technologische maatschappij" als misdadig bestempelen en zeggen politiek asiel te willen vinden in Japan.

De krachtigste raket ter wereld is vorige week van de Amerikaanse basis Kaap Kennedy in Florida afgeschoten met aan de top een onbemande Apollo-cabine. De Saturnus-5 — drieduizend ton zwaar en met een hoogte van 109 meter — is in een baan om de aarde gebracht en met succes in de Stille Oceaan terecht gekomen. De Saturnus wordt door de Amerikanen beproefd met het oog op een bemande raketlanding op de maan.

ERG (57)

ARMOEDE OP CURACAO — Een behoorlijke auto past er niet in. Daarom wordt deze garage maar aan een familie verhuurd, een werkloze vader, een moeder en vijf kinderen. Een raam is er niet eens, laat staan de rest. Huur vijftien gulden. Ze krijgen twaalf gulden onderstand. Als ze nu één gulden zouden krijgen, zouden ze voor vandaag weer gered zijn.

P. B.

Over brugramp

Vergadering eilandsraad aangevraagd

WILLEMSTAD — Ingevolge artikel 28 van de eilandenregeling Nederlandse Antillen hebben de raadsleden P. van der Hoeven (COP), M. de Castro (PRP) en J. M. G. Evertsz, A. R. Winklaar, H. G. M. Pieters Kwiers en drs R. F. McWilliam (allen NVP) een vergadering van de eilandsraad aangevraagd.

Genoemde raadsleden willen tijdens de vergadering behandelen:

1. Bespreking van de voorzieningen ten behoeve van de nabestaanden van de slachtoffers van de brugramp van maandag 6 november d.j..
2. Voorstel instelling raadscommissie voor onderzoek naar oorzaak brugramp.

Volgens de eilandenregeling dient de voorzitter binnen een week na de aanvrage een vergadering bijeen te roepen.

Family of Man

NEW YORK — Het Amerikaanse genootschap voor de „family of man" heeft vandaag de winnaars bekendgemaakt van de prijzen die de organisatie jaarlijks toekent voor verdiensten op het gebied van de verbroedering onder de mensen.

Dit jaar zijn de onderscheidingen, waaraan ook een bedrag van 5.000 dollar is verbonden, toegekend aan kardinaal Bea, de secretaris van de Vaticaanse commissie voor de eenheid onder de christenen, de journalist Harrison Salisbury van de New York Times, de cellist en componist Pablo Casals, de neurochirurg dr Wilder Penfield uit Montreal en aan John Monro die verbonden is aan het negercollege in de Amerikaanse stad Birmingham. De speciale prijs voor de vrede is dit keer niet toegekend.

De onderscheidingen zullen op 29 november te New York worden uitgereikt aan een diner, waar Jean Monnet, de voorzitter van het actiecomité voor de verenigde staten van Europa, als tafelpresident zal optreden. Aan hem werd op 26 september de algemene prijs verleend die elk jaar gegeven wordt aan iemand die in belangrijke mate heeft bijgedragen tot de bevordering van de gemeenschapszin in de wereld.

Aartsbisschop Madrid bant politiek uit kerk

MADRID. — De aartsbisschop van Madrid, Casimiro Morcillo, heeft gisteren de toestemming ingetrokken voor een kerkdienst die een groep jonge progressieve priesters vandaag in zijn diocees had willen houden en die neer zou komen op een politieke demonstratie, waarbij indirect het regiem-Franco zou worden gekritiseerd.

De aartsbisschop deelde in een communiqué mee, dat dit besluit was genomen „vanwege het karakter van een politieke demonstratie dat de kerkdienst door propaganda had gekregen".

Volgens welingelichte bronnen zou er een mis worden gecelebreerd voor de „vervolgde kerk", met welke term men de positie van de rooms-katholieke Kerk" in de communistische landen pleegt aan te duiden. De priesters hadden deze betekenis echter omgebogen naar „de vervolgde Kerk" in Spanje. In verscheidene delen van het land wachten priesters op hun berechting, omdat ze betrokken zijn geweest bij demonstraties van arbeiders voor hervormingen, onder meer op het gebied van de vakbeweging.

RUSLAND bestudeert „vliegende schotels"

MOSKOU. — In Moskou is onlangs een officiële commissie ingesteld, die het verschijnsel „vliegende schotels" wetenschappelijk moet bestuderen. Aanleiding hiertoe vormen vijf geverifieerde waarnemingen in de Sovjet-Unie van „ongeïdentificeerde vliegende voorwerpen". Dit heeft een lid van de commissie maandag meegedeeld.

De commissie bestaat uit een centrale staf van natuurkundigen, astronomen en luchtmachtofficieren en ongeveer tweehonderd waarnemers. Generaal-majoor Porfiry A. Stolyarow, een gepensioneerde luchtmachtofficier, heeft de Moskouse televisiekijkers vorige week meegedeeld dat hij aan het hoofd staat van de nieuwe commissie. Eén van de leden is Fyodor Y. Zigel, een astronoom, die eerder dit jaar in een artikel pleitte voor serieuze bestudering van het verschijnsel.

De vijf betrouwbare waarnemingen van „vliegende schotels" komen uit de Kaukasus, de Oeral en centraal-Azië. In de Kaukasus was gezien hoe een sikkelvormig voorwerp over de Zwarte Zee vloog en een spoor achter zich liet dat leek op een geweldige golf. Het commissielid deelde nog mee dat deze vijf waarnemingen dateerden van de afgelopen maanden. Ze maken deel uit van een stroom van meldingen die samenvielen met een serie soortgelijke verschijnselen in West-Europa.

Vele jaren hebben natuurkundigen in de Sovjet-Unie gelachen om berichten uit het westen over vliegende schotels. Dr Zigel weigerde echter de theorie dat deze voorwerpen ruimteschepen van andere werelden zijn, geheel en al te verwerpen, ook al vond hij deze opvatting extreem.



Onder het wakend oog van een tank is deze week opnieuw bij het presidentiele paleis in Djakarta gedemonsreerd tegen beweerde corruptie in de regering-Soeharto. De fel tegen oud-president Soekarno agerende studenten oordelen dat Soeharto niet krachtig genoeg optreedt tegen de restanten van het Soekarno-bewind in Indonesie.

INDIA vraagt uitstel aflossing van schulden

Vordering in strijd tegen voedseltekort

PARIJS — India heeft gisteren melding gemaakt van vorderingen bij zijn strijd tegen de voedsel schaarste en bij zijn pogingen de export te vergroten, maar heeft tegelijk de krediteurenlanden gevraagd om uitstel voor de afbetaling van schulden tot een bedrag van vierhonderd miljoen dollar. De Indiase staatssecretaris van financiën, P. Govindan Nair, heeft in de openingszitting van een bijeenkomst van het internationale consortium voor de hulpverlening aan India een overzicht gegeven van de economische situatie in India en na afloop tegenover de pers verklaard: „Ik kon een iets beter beeld geven van onze economie".

In antwoord op een vraag over uitstel van betaling voor hoofdsom en rente van leningen van vierhonderd miljoen dollar zei Nair dat dit een herhaling is van een eerder gedaan verzoek. „We hebben de leden van het consortium ditmaal gevraagd om een snellere behandeling van ons verzoek om uitstel van betaling van kortlopende en langlopende schulden".

Het uit tien landen bestaande consortium is het op 6 april van dit jaar eens geworden over de verscheping van tien miljoen ton graan naar India om in het voedseltekort te voorzien. Het consortium kwam verder overeen met 1300 miljoen dollar nieuwe hulp te verschaffen voor het begrotingsjaar tot eind maart 1968 als bijdrage aan het lopende Indiase vijfjarenplan voor de economische ontwikkeling.

Het hoofd van de afdeling Azië van de Wereldbank, Peter Cargill, die de bijeenkomst van gisteren heeft voorgezeten, zei dat het niet de bedoeling was dat de deelnemers aan het overleg in dit stadium al vaste verplichtingen zouden aangaan. Amerikaanse afgevaardigden verklaarden bemoedigd te zijn door de landbouwpolitiek van de Indiase regering, die onder meer gericht is op een groter gebruik van kunstmeststoffen om de voedselproduktie op te voeren en zodoende de honger te bestrijden. Het consortium bestaat uit Engeland, Frankrijk, de Verenigde Staten, Canada, West-Duitsland, Italië, Japan, Nederland, Oostenrijk en België.

De luchtaanvallen op Noord-Vietnam

MOSKOU — Tengevolge van Amerikaanse bomaanvallen op de Noordvietnamese hoofdstad Hanoi zijn in de week van 24 tot 30 oktober meer dan 200 burgers gedood en 150 huizen verwoest, aldus een officieel Noordvietnamees communique.

In die periode voerden 300 vliegtuigen totaal 22 aanvallen op Hanoi uit.

Voorts wordt in het communiqué gezegd dat dorpen en gehuchten in de omgeving van Vinh Linh ten noorden van de gedemilitariseerde zone in die periode werden gebombardeerd door de Amerikaanse luchtmacht, oorlogsschepen en artillerie.

Japan krijgt na 21 jaar film terug

TOKIO. — De VS hebben aan Japan een film over de atoombom op Hirosjima en de nawerking daarvan na 21 jaar teruggegeven. De film was na de aanval op 6 augustus 1945 door Japanse geleerden vervaardigd. Direct daarna werd de film door de Amerikaanse bezetters in beslag genomen.

Onschuldig in cel

AUUGSBURG, Beieren. — De nu 88-jarige Johann Lettenbauer, die 18 jaar gevangenisstraf heeft uitgezeten wegens moord op zijn dochter en kleindochter, blijkt volgens een uitspraak van de rechtbank te Augsburg onschuldig te zijn. Het blijkt dat de moorden gepleegd zijn door de 40 jarige Manfred Jung, die veroordeeld is tot zeven jaar gevangenisstraf. De moord werd op 16 juli 1947 gepleegd in Obereitnau.

Nederlands smokkelschip met wapens naar Nigeria

Tien jaar cel voor bemanning Jozina

LAGOS — De zeven bemanningsleden van de Nederlandse kustvaarder Jozina zijn maandag in Lagos ieder tot tien jaar gevangenisstraf en een boete van 30.000 gulden (Ant.) veroordeeld. Hun was de onwettige invoer van wapens in Nigeria ten laste gelegd. Het schip en de lading zijn verbeurd verklaard.

De veroordeelden zijn vijf Nederlanders: de 50-jarige gezagsvoerder W. Plantinga, de 26-jarige D. Dieleman, D. van 't Woud (25), P. Augustin (26) en R. Kerssies (47) — een Spanjaard — de 27-jarige Ruben Otero — en de 30-jarige Portugees Horatio Nogueiria. Allen hadden schuld bekend.

De kustvaarder was op 23 oktober voor de kust van het van Nigeria afgescheiden Biafra aangehouden en door een Nigeriaans marineschip naar Lagos opgebracht. Volgens de tenlastelegging was de Jozina op 7 oktober uit Lissabon vertrokken naar Port Harcourt, de voornaamste haven van Biafra, met aan boord 460 kisten met enkel- en dubbelloopsjachtgeweren, 257 kisten met bijbehorende patronen, 1.875 zakken zout en 389 rollen krantenpapier.

Naar het ANP van het ministerie van verkeer en waterstaat in Den Haag verneemt is reeds op 23 juni van dit jaar door het directoraat-generaal voor de scheepvaart aan de koninklijke Nederlandse redersvereniging meegedeeld dat de federale regering van Nigeria een aantal havens heeft gesloten.

Ook de scheepvaartinspectie heeft de reders begin juni laten weten dat afvaarten naar oost Nigerib op eigen risico geschieden. Volgens een woordvoerder van het ministerie van verkeer en waterstaat is iedereen in de scheepvaart op de hoogte van de risico's, die men loopt als men op Nigeria vaart. „Alhoewel het iedere kustvaarder vrij staat wapens te vervoeren, weet men dat het risico op dit gebied zeer groot is", aldus verkeer en waterstaat.

De eigenaar van de Jozina, de heer C. Lenten in Loosdrecht, zei zeer verbaasd te zijn over de straffen die de rechtbank in Nigeria aan de bemanning van de Jozina heeft opgelegd. „Het zal wel niet waar zijn", zo zei hij, „want minister Bakker van verkeer en waterstaat heeft voor de televisie verklaard, dat de gevangenisstraf ten hoogste twee jaar zou kunnen zijn".

Over het feit dat zowel het schip als de lading verbeurd zijn verklaard, wilde de heer Lenten niets zeggen, daar hij de Jozina via Van der Kamp's scheepvaart- en handelmaatschappij in Groningen in charter had gegeven aan een Nigeriaanse maatschappij, de Sun African Lines.

Bezoek Athenagoras Londen ten einde

LONDEN. — Het bezoek van de orthodoxe patriarch Athenagoras aan de aartsbisschop van Canterbury, dr Ramsey, wordt in een gezamenlijk communiqué „een bijdrage aan de zaak van de christelijke eenheid en een stap vooruit in de Anglicaans-orthodoxe betrekkingen" genoemd.

Op een persconferentie aan het einde van het zesdaagse bezoek noemde dr Ramsey maandag enkele symbolische ontmoetingen tussen hem en de patriarch uniek. Ze volgden beiden zondag een liturgische dienst in de St Sofia-kathedraal.

Huwelijk Italiaanse prinses geweigerd

READING. — Het bureau van de burgerlijke stand in de Engelse plaats Reading heeft maandag een verzoek van de Italiaanse prinses Maria Beatrice en de acteur Maurizio Arena om in de echt te worden verbonden afgewezen, omdat ze niet hadden voldaan aan de eis van een verblijf van tenminste twee weken in Engeland. De prinses zei dat ze niet lang genoeg in het land zouden blijven om daar te kunnen trouwen.

Het paar vloog zondagmorgen vroeg naar Engeland, nadat de vader van Maria Beatrice, ex-koning Umberto van Italië, bij een rechtbank in Rome stappen had laten ondernemen om het voorgenomen huwelijk tegen te houden. Functionarissen van de Romeinse rechtbank hebben gezegd dat het verzoek vergezeld ging van papieren uit een Madrileense kliniek waaruit zou blijken dat de prinses aan aanvallen van krankzinnigheid lijdt en dat zij verdovende middelen gebruikte.

Telefoontarieven in Suriname gewijzigd

PARAMARIBO. — De Surinaamse lands telegraaf- en telefoondienst heeft een wijziging van zijn telefoontarief met Nederland aangekondigd. Volgend jaar zal geen verschil meer worden gemaakt tussen familie- en zakengesprekken. Het tarief wordt dan gesteld op Sf 7.65 per drie minuten. Dit tarief is thans Sf 12 voor zakengesprekken en Sf 6 voor familiegesprekken, beide per drie minuten.

Jacht op Java op Soekarnogezinden

DJAKARTA. — De militaire bevelhebber van oost-Java, generaal Jassin, heeft zijn mannen opdracht gegeven de Soekarno-gezinde brigade-generaal Soeharjo — gewezen commandant op oost-Borneo — dood of levend te grijpen. Soeharjo heeft eertijds in Moskou een aanvullende opleiding gehad en keerde na de communistische staatsgreeppoging in 1965 naar oost-Borneo terug. Hij zwerft nu, gewapend met enkele pistolen, in burgerkleding door oost-Java, dat nog steeds als een bolwerk van de Soekarnoisten wordt beschouwd. Al verscheidene malen is hij er in geslaagd door een net van militairen heen te glippen.

Intussen hebben generaal Jassin en de commandant van de met Soekarno sympathiserende marineeenheden in oost-Java, schout-bij-nacht Soejatno, een gemeenschappelijke verklaring ondertekend met het doel een einde te maken aan de veelvuldige incidenten tussen hun troepen. Daarin wordt gezegd dat overeenstemming is bereikt om de strijdkrachten in oost-Java te verenigen en gedreigd met maatregelen tegen ieder die zich niet aan de discipline houdt.

Geldinzameling voor brugslachtoffers

WILLEMSTAD. — Het comité Yudanze Victimanan di Brug had tot vanmorgen een bedrag binnen van ƒ 9.439.79. De opbrengst van deze actie is zoals bekend ten behoeve van de nabestaanden van de bij de brugramp omgekomen slachtoffers.

Vertrouwen in Johnson nadert nulpunt

WASHINGTON — Het vertrouwen in het leiderschap van president Johnson is in oktober gedaald tot een dieptepunt van 23 procent, volgens een onderzoek naar de publieke opinie dat is ingesteld door het bureau Louis Harris. Volgens de resultaten van het onderzoek was 77 procent van de ondervraagden het niet alleen oneens met de Vietnampolitiek maar meenden deze ondervraagden ook dat de president geen vertrouwen inboezemt.

Volgens eerdere onderzoeken door het bureau Louis Harris stelde in juni nog 42 procent vertrouwen in Johnson en in september 32.

De resultaten van een vorige week gepubliceerd onderzoek gaven te kennen dat Johnson op dit ogenblik bij presidentsverkiezingen door elk van zes mogelijk potentiële republikeinse kandidaten zou worden verslagen.

Ondanks het feit dat het vertrouwen in Johnson niet groot zou zijn, bleek uit het onderzoek over oktober van het bureau Louis Harris dat slechts 29 pct van de ondervraagden voor een bombardementspauze in Vietnam is; 53 pct was tegen en 18 pct had geen mening. In september toonde zich nog 37 pct van de ondervraagden voor een pauze in de luchtaanvallen op Noord-Vietnam.

Wat betreft de algemene Vietnampolitiek was in oktober 44 pct voor een vertrek uit Vietnam „zo spoedig mogelijk", 26 pct wilde doorvechten tot een vrede door onderhandelingen kan worden bereikt en 21 pct wilde doorvechten tot een totale overwinning; negen pct had geen mening.

Het percentage ondervraagden dat wil vechten tot een vrede door onderhandelingen daalde van september tot oktober met 11 pct terwijl de voorstanders van een „zo snel mogelijk vertrek" in drie maanden met 20 pct toenemen.

Agenda CURAÇAO

Botica's - Otrabanda: Colon, tel.: 24200; **Punda:** Caribe, tel.: 12777.

Bioscopen: Roxy: 19.00 - 21.00 Kaarten op tafel; **West-end:** 19.00 - 21.00 Terreur van de rode mantel; **Cine landia:** 19.00 - 21.00 Los dos rivales; **Drive-in:** 19.00 - 21.15 The sons of Katie Elder; **Asiento:** Geen voorstelling.

Cine-truck: Hedenavond te Jan Doret en morgenavond te Dein.
Diversen:
Bijeenkomst: 19.30 - 20.00 Viering aankomst dhr. H. Schirmacher - UMUC, Penstraat 34.
Kadercursus (UMUC): 20.00 - 21.45 Drs Moerman. **Ond.:** Economische situatie Ned. Ant.; 22.00 - 23.00 Discussie.

Tentoonstelling: 10.00 12.00 - 16.00 17.00 Ingerid Paulsen - Gallery RC. Keukenstraat 20 A.
Sport: 20.00 Baseball - Nederland vs Curacao - Rifstadion.

Woensdag
Schoolradio: 09.35 Transworld Radio. **Progr.:** Schoolradio songfestival.
Uitgifte zegels: Eerste dag uitgifte jaarl. serie bijzondere frankeerzegels met toeslag „Voor het kind".

Dinsdag

TeleCuracao — 16.30 Secret storm; 17.00 Love of life; 17.30 Rintintin; 18.00 Whirlybirds; 18.30 India presents 18.45 Nieuws; 19.00 The monkees; 19.30 Nos Tera; 20.00 Rat patrol; 20.30 Cocktail di Saida; 21.00 Nieuws; 21.15 Knock-out; 21.30 Espectaculos Job (Aguinaldos); 22.00 FBI.

Emmastad

OS/Telecommunication - Kantoor open: 07.00 - 23.30 tel. 2307; 23.30 - 07.30 J. E. Wijngaarde, tel. 0-44252; B.g.g. tel. 9.

Personnel services - M H. Martas, Jul. van Stolberglaan 12, Rio Canario tel. 0-43479; B.g.g. tel. 9-9.
N.V. CSM-Ships' Agency - Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel. 2551 2458..

Alleen voor dringende aangelegenheden - 00.00 - 07.30 tel. 9.
Aviation service - 23.30 - 06.30 M. S. Juliana tel. 0-43701.

WILLEMSTAD — **Geboren:** 10 nov. Brent Paula-Beddoe; 11 nov.: Carleen Brigitha-Daal; Jessie Koeks; 9 nov.: Marlon Paulina-Mercera; 13 nov.: Minoushka Cicilia; 12 nov.: Maroushka Fanijten-Girigorie; 9 nov. Monique Antonia; 10 nov.: Mirelva Girigori-Kenepa; Aimyra Fornerino-Palmera; 9 nov.: Jenny Brown-Antonisia; 10 nov.: Archard Wespel-Servania; 11 nov.: Desirée Davelaar-Concepcion; Averell de Wind-Pop; 11 nov.: Marula Pieternella-Angila.

Beursberichten

NEW YORK — Op de New Yorkse effectenbeurs zijn de koersen maandagmorgen gestegen bij betrekkelijk trage handel. De koersverbeteringen verhielden zich tot de dalingen als ongeveer twee op een maar de stijgingen bleven over het algemeen beperkt tot fracties. Doordat de kooplust van de beleggers 's middags verdween en de baissiers de leiding overnamen sloot de beurs lager dan vrijdag. Toen de daling inzette nam de bedrijvigheid toe. Per saldo waren de doorgaans fractionele verliezen in de meerderheid. De aanvankelijke stijging werd beschouwd als een voortzetting van het technisch herstel van eind vorige week. De geringe omzet werd toegeschreven aan de onzekerheid en aan het ontbreken van belangrijk nieuws. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1501. Daarvan sloten er 504 hoger, 758 lager en 239 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 10.130.000 stuks, de obligatieomzet 18.710.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 859.74.

AMSTERDAM — Onder invloed van de lagere slotkoersen in Wall Street, ook voor de meeste internationals sloten deze fondsen vandaag gedrukt tot zwak. Cultures verdeeld, scheepvaarten merendeels gemakkelijker en staatsfondsen weinig veranderd.

New Hampshire in last

CONCORD. N.H. — „Waarom moeten ze ons toch altijd hebben?", vroeg de man die in de winkel op de beschuitkist zat.

„Hoe bedoelt u?", vroeg ik hem.

„Waarom moeten wij elke vier jaren uitmaken wie president van de Verenigde Staten wordt?"

„Maken jullie dat uit?"

„Natuurlijk. Elke vier jaren wordt de aandacht van het hele land gericht op de voorverkiezingen in New Hampshire. Wij kunnen een presidents kandidaat maken of breken".

„Dat is een zware verantwoording", zei ik.

„Zeg dat wel. Kijk eens de straat in. In elke winkel is het hoofdkwartier van een campagne gevestigd. Duizenden dollars worden gespendeerd om onze stem te beïnvloeden. Kandidaten voor het presidentschap komen hier bij honderden om handen te schudden en glimlachend voor de televisiecamera's te staan. Het is voor den drommel geen lolletje om als politiek proefkonijn te worden gebruikt".

„Ik dacht dat men zich dan juist belangrijk zou voelen".

„Belangrijk? Je wordt geïnterviewd tot je er dood bij neervalt. Eerst Louis Harris, dan George Gallup, daarna Roper en de hemel mag weten hoeveel particuliere opiniepeilers voor elk van de kandidaten aan het werk zijn. Ik zou het niet erg vinden als ze me alleen maar vroegen aan welke kandidaat ik de voorkeur gaf. Maar ze komen almaar met combinaties zoals: „Wie zou u prefereren: Ronald Reagan met Shirley Temple of Lyndon Johnson met Lawrence Welk?"

Dus als je daarop antwoordt, zeggen ze: „Wat denkt u van Richard Nixon en Norman Mailer tegen Bobby Kennedy en maarschalk Ky? Er schijnt geen einde te komen aan de samenstellingen, die de opiniepeilers kunnen uitdenken. Ziet u dit stukje houtsnijwerk? In juli ben ik er aan begonnen en ik ben nog niet op de helft vanwege die verrekte voorverkiezingen".

„Maar bent u er dan niet trots op dat New Hampshire in de voorste linie van de Amerikaanse politiek ligt en de richting van de natie bepaalt?"

„Helemaal niet. Al die lekkere knullen komen hierheen en geven je de indruk hoezeer ze begaan zijn met het volk van New Hampshire en de problemen van onze staat. Ze worden bijgestaan door Chet Huntley en Walter Cronkite en Mike Wallace en Howard K. Smith.

De figuren die hier wonen dreunen de hele litanie op van Vietnam tot een verdedigingsysteem tegen ballistische raketten en in de komende vier jaar kun je niet meer met hen praten omdat ze op de nationale televisie geweest zijn. Hebt u ooit geprobeerd te leven met iemand, die in de Cronkite- of Huntley-Brinkley show is geweest?".

Ik gaf toe dat nooit geprobeerd te hebben.

„Maar dat is het ergste nog niet. Nadat de primaries in maart achter de rug zijn, sluit iedereen de tent en verhuist naar Wisconsin en niemand heeft vier jaar lang nog enige belangstelling voor New Hampshire".

„Uw glorie is kortstondig", zei ik. „maar moet prettig zijn voor het toerisme".

„Ik neem aan van wel", antwoordde hij. „Maar de verantwoording breekt je de nek. Weet u dat wij Richard Nixon kunnen maken of breken? Hoe zou u zich voelen in onze positie?"

„Niet lekker", gaf ik toe.

„En deze keer moeten we kiezen tussen president Johnson en Bobby Kennedy. Als we Bobby kiezen, wordt de president woedend, en als we meneer Johnson kiezen, wordt de rest van het land nijdig. Soms zou ik er wat voor over hebben in Vermont te wonen".

ART BUCHWALD

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 19 tot 20 uur 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) 38219
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
O. Chatlein (red.-verslagg.) 24321
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) 44426
A. van Dongen (red.-verslagg.) 38219
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
E. E. de Castro (chef adv. afd.) 12176
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der School (chef de bur. en red.-verslagg.) 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

Grammofoonplaat Surinaamse en Antilliaanse liedjes

WILLEMSTAD. — Dezer dagen is voor het eerst een L.P. plaat met zowel Surinaamse als Antilliaanse muziek uitgebracht. Daaraan voorafgaande werd één der eerste exemplaren door mejuffrouw Hortence Sarmaat en de heer Alberto Gemers, de beide vocalisten die aan de totstandkoming van de plaat hebben bijgedragen, aan de plv. Gevolmachtigde Minister van de Nederlandse Antillen, mr .P L. de Haseth, aangeboden. De plaat is getiteld: „Musical Meeting".

In totaal werden twaalf liedjes op de plaat vastgelegd, zes Surinaamse en zes Antilliaanse. Op de hoes staat een foto afgebeeld van Hortence en Alberto, terwijl op de achterkant daarvan een kort woord van aanbeveling staat, ondertekend door dr J. F. E. Einaar, Gevolmachtigde Minister van Suriname en door mr De Haseth, aldus de Antilliaanse nieuwsbrief.

Scheepsberichten

KNSM — Adonis 13 vn Esquivel nr Port Kaiser; Aegis 13 510 ono Pto Limon nr Pto Limon; Attis 13 600 zw Flores nr A'dam; Ceres 13 480 n Guadeloupe nr Cur.; Chiron 13 te Pto Ordaz; Daphnis 9 te New Orleans; Hermes 13 130 ono Kp Kennedy nr Europa; Isis 13 860 no Pointe a Pitre nr Pointe a Pitre; Jason 13 400 w Ouessant nr St Maarten; Kreon 13 420 no Pto Rico nr Cur.; Ladon 14 te Georgetown; Marathon 13 50 n Sto Domingo nr Aruba; Memnon 13 800 zw Azoren nr A'dam; Mentor 13 te Matanzas; Mercurius 13 vn Kingston nr Antwerpen; Neptunus 13 500 no Azoren nr Barbados; Oranje Nassau 13 640 no Azoren nr Georgetown; Palamedes 13 vn P'arbo nr Delfzijl; Prins der Nederlanden 13 1100 zw Azoren nr Pta Delgada; Socrates 13 1300 zw Azoren nr Georgetown.
Tankers — Acmaea 14 te Trinidad verw.; Acteon 14 te Cur. verw.; Alkmaar 14 te Pto Seguro; Atys 13 vn Liverpool nr A'dam; Camitia 12 120 z Pto Rico nr Liverpool; Cinulia 13 250 wnw Azoren nr Cur.; Khasiella 13 te Pta Cardon; Koplonella 13 60 n Flores nr Cur.; Kylix 14 te Le Havre verw.; P. G. Thulin 13 440 zwtz Bermuda nr Aruba; Tamara 13 120 zw Aruba nr Baltimore; Vitrea 16 te R'dam verw.

LANDBOUWBOND IN SURINAME TREEDT UIT PWO

PARAMARIBO. — De Surinaamse landbouwarbeidersbond is uit de Progressieve werknemers organisatie (PWO) getreden. Naar verluidt zou dit uittreden het gevolg zijn van ontevredenheid bij deze vakbond over het optreden van de huidige president van het Clasc, Maspero. De PWO is aangesloten bij het Clasc.

De secretaris-generaal van de landbouwarbeiders, Dap, was tevens secretaris van de PWO. Hij heeft zich uit het bestuur van de PWO teruggetrokken. De vakbond van landbouwarbeiders exploiteert nu in eigen beheer de tractor, welke men als een bijdrage van de actie Wijd en Zijd van het NKV in Nederland heeft gekregen. De bezwaren van de Surinaamse landbouwarbeiders richten zich vooral tegen het feit, dat de heer Maspero het Clasc gebruikt voor politieke doeleinden. Ook in andere landbouwbonden in Latijns- en Midden-Amerika zou ontevredenheid hierover bestaan. Er wordt gedacht aan de oprichting van een nieuwe onafhankelijke federatie op christelijke grondslag, maar niet verbonden aan bepaalde politieke partijen. Zoals bekend heeft Maspero indertijd kans gezien de gematigde Godsack als president van het Clasc te verdrijven.

De vertegenwoordiger van het Clasc op Curaçao, R. Tschumie, kon geen commentaar geven op het bovenstaande.

Helen Driessentrio boekt succes

MELBOURNE. — Dezer dagen is de eerste grammofoonplaat verschenen van het „Helen Driessentrio", een in Melbourne wonend en werkend muzikaal „familieconcern", dat de laatste tijd veel opgang heeft gemaakt.

„Mijn vader is een badkamer Bing Crosby, mijn moeder is een would-be Joan Sutherland en de andere twee leden van ons gezin houden er zich ook voortdurend mee bezig", zo verklaarde Helen tijdens een persconferentie. Het Helen Driessentrio bestaat uit Helen zelf, haar broer Anton, die gitarist is, en broer Herbert, die de contrabas bespeelt. Broer Henk is de manager van het trio. De kleine Gerda houdt de plakboeken bij.

Het trio begon onder de naam The Shindigs met „country and western style music"; daarna kwam het „folksongs"-tijdperk en nu heeft de groep een eigen stijl. Het trio heeft pas een aanbieding gekregen voor een bezoek aan de Verenigde Staten.

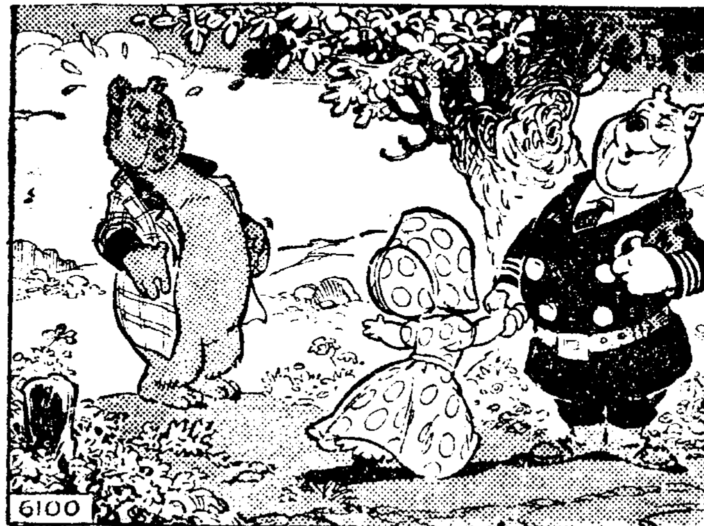
BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 1959 4¼ pct	87 5/8	Bergh/Jurgens	206 1/2	Ver machinef.	80
Ned 1947 3½ pct	71 5/16	V. Berkels pat.	148	De Vries ijzer	174
Ned gem '58/59	86 13/16	Bredero, ver.	395	W.-F'noord-Br	106 1/2
A'dam Rubber	60 1/8	Brocades	701	Bill. 2e rubriek	166
H. V. A.	115	Calve	766 1/2	Ant. Brouwerij	132.50
A. K. U.	60.40	Cur Handelmij	154 1/4	Ant. Verffabr.	-—
Hoogovens	109.00	Excelsior	63 1/2	Elmar	113 1/2
Philips	109.60	Fokker	443	Sur. Brouwerij	128
Unilever	107.20	Van Gelder ..	109	Goldmines	-—
Kon. Olie	142.40	V. d. Grinten ..	174.70	Ned. Ant. 1959	120.20
KLM	259.50	Hagemijer Co.	104.50	Ned. Ant. 1960	91 1/4
KNSM	88 1 4	Heineken	602 3/4	Ned. Ant. 1962	87 1/4
Van Ommeren	166	Indoheem	31.30	Ned. Ant. 1967	86 3/4
Scheepv.-unie	128	K. N. Papier ..	160 1/2	Udenhout	100 5/8
BNG '58, 5¼ pct	92 3/4	Zout/Organon	153.00	Varossieau	189 1/2
Interunie	178.50	Muller en Co.	241 1/4	**ANP Indices**	
Ned fondsen ...	84.50	Overzeese Gas	100.00	Intern. Conc. ..	468.3
Robeco	220.20	Rijn-Schelde ..	208 3/4	Industrie	340.0
Alg Bank Ned	230	Sch expl. mij ..	30.00	Scheepv.	103.2
HBU	216 1 2	Scholten-Honig	80.00	Banken	180.3
Nationale Ned.	598	Stokvis	80	Handel	158.4
Ngombezi	41 3 4	Van Swaay	245	Algemeen	347.2
		Thom/Drijver	98.50		

BEURS VAN NEW YORK

				Philips Petr. ..	57 3/8
Alum. Corp. ..	71 5/8	Westerban	28 1/4	Rep. Steel	43 5/8
Amerade	76	Ford	49 5/8	Reynolds Tob.	39 5/8
Amer. Tel.	50 3/4	Gen. Elec.	100 3/4	Royal Dutch ..	42 7/8
Anaconda	44 1/4	Gen. Motors ..	80 1/8	Sears Roeb. ...	55 5/8
Beth. Steel	32 1/2	I. B. M.	590	Shell Oil	62 1/2
Boeing	82 5/8	Inter. Nickel ..	112 3/8	Sperry Rand ..	52 5/8
Brit. Am. Oil ..	34 3/8	J. and L.	51 3/4	Stand Calif. ..	58 7/8
Can. Pac.	56 1/4	K. L. M.	73 1/2	Stand N. J.	65 5/8
Caterpillar	42 7/8	MacDonald	47 1/4	Texas Instr. ..	105 3/8
Chrysler	51 7/8	Monsanto	42 7/8	Twentieth Cent.	23
Columbia Gas	25	Nat. Cash	127 3/4	U. S. Steel	41
Cons. Elec. ...	37 1/2	N. Y. Central ..	67 3/4	Westingh. Elec.	70 7/8
Dupont	154	Olin Math. ...	70 1/4	Dow Jones	859.74

Heer Bommel en zijn heldendaden






6100. — Juffrouw Doddel snelde op de naderende commissaris van politie toe en schudde hem warm de hand, zonder op de betrekkende heer Ollie te letten.

„Ik heb het gelezen!" riep ze uit. „Wat ontzettend flink van u om helemaal alleen die bende uit elkaar te slaan. Met zulke politiebeambten kan een alleenstaande vrouw tenminste rustig door de stad lopen. Weet u wat ik vind? Dat u een held bent, dat vind ik!"

„Kom juffrouw!" zei de politiechef, terwijl er een brede glimlach over zijn gelaat trok. „Het was alleen maar een staaltje van mijn plicht. Daar zijn wij van de politie toch voor, nietwaar?"

Hij sprak nog meer woorden van dezelfde strekking doch heer Bomme[l] luisterde er niet naar. Hij wachtte gemelijk, totdat er een einde aan he[t] stuitende gesprekje kwam en hervatte toen de wandeling met zijn buurvrouw.

„Die Bas!" sprak hij. „Een flinke agent, hoor! Werkelijk. Hij herinnert me eraan, dat ik eens ongewapend een bende woestijnrovers heb overvallen. Het was nacht en er was geen maan. De jakhalzen huilden en de rovers zaten zwetsend om hun vuur geweren te slijpen. Maar ik......"

„Stil eens even, Ollie!" zei juffrouw Doddel op dringende toon. „Ik hoor roepen! Kijk! Daar staat iemand om hulp te schreeuwen, daar op da[t] bruggetje! Zie je wel?"

DE ZOON VAN DE BERENJAGER

door

KARL MAY






101—8. — De Zware Mocassin zag op dit ogenblik zijn kansen tot ontvluchten schoon. Hij aarzelde geen moment en rende het keteldal in, zijn mannen tegemoet. Hij had alle hindernissen reeds gepasseerd, toen Bob de wegvluchtende gestalte opmerkte. „De Zware Mocassin is ontvlucht!" gilde de neger. Deze uitroep bleef niet zonder uitwerking. Martin was het dichtst bij en zette de Ogallalla meteen na. Nooit van zijn leven zou hij toestaan, dat dit onmens ontvluchtte. Het opperhoofd rende maar door, zonder op of om te kijken. Hij wist niet, dat hij achtervolgd werd. Zijn doel was de grafheuvel in het midden van het dal, doch langs deze weg bevonden zich de meeste slijkgaten. Hij gaf er daarom de voorkeur aa[n] meer rechtsaf, langs de wand van het dal, zijn weg te vervolgen. Geoefend als hij was, slaagde hij erin alle hindernissen te overwinnen. Toen hield hij stil om zich te oriënteren en daarbij keek hij even om. Zag hij goed? Werd hij achtervolgd? Ja, daar rende iemand. Hijzelf was ongewapend, maar hoe stond het met zijn achtervolger? Verder rende de Zware Mocassin. Links en rechts overal om hem heen grijnsden de slijkgaten hem aan.

Dankbetuiging

Aan allen, die op een of andere wijze hun blijk van medeleven hebben betoond tijdens de ziekte en bij het overlijden van de heer

Eduardo Antonio Elmondalek

betuigen wij langs deze weg onze hartgrondige dank.

Namens de familie,
ELIAS A. ELMONDALEK

RADIOTELEFOONGESPREKKEN MET NEDERLAND

Met ingang van 19 november 1967 zullen het tarief van ƒ 4,— per minuut voor zakengesprekken en het tarief van ƒ 6,— per familiegesprek in de directe verbinding met Nederland worden vervangen door **een eenheidstarief** van ƒ 2,50 per minuut (minimum drie minuten) voor **alle** radiotelefoongesprekken in de directe verbinding met Nederland.

Er zullen dan GEEN beperkende voorwaarden zijn aangaande gesprek-onderwerp.

De Directeur van de Lands Radio- en Telegraafdienst
Ir. C. J. Mol.

FEUILLETON

Spion contra Spionnen

Door
Majoor A. W. SANSOM M.B.E.

56)

Ik voeg daar als voetnoot aan toe dat de taak, Griekenland aan onze kant van het IJzeren Gordijn te houden, misschien onuitvoerbaar zou zijn geweest als de Griekse opstand in Egypte niet zo vlot en pijnloos de kop was ingedrukt.

Hoofdstuk II
DE VEILIGHEID VAN DE VIPS

De eigenlijke inval op Epplers woonschuit was op mijn verzoek geschied met assistentie van de veiligheidsafdeling van de Egyptische politie. Gewoonlijk deed deze dienst bij de bewaking en bescherming van hun eigen bijzonder belangrijke personen (VIPS, zoals ze tegenwoordig internationaal worden genoemd), maar ik kon wanneer ik om mensen verlegen zat er altijd wel een paar bij hen lenen. Nu mij voor het vervolg was opgedragen de nodige voorzorgsmaatregelen voor alle VIP-bezoeken te treffen, raakte ik bevriend met kolonel Wasfi, de chef van die afdeling. Wasfi was zeer Britsgezind; toen Nasser later zijn staatsgreep deed, pleegde de kolonel twee dagen erna zelfmoord.

Een paar weken naar Epplers arrestatie had ik Wasfi weer bij een van mijn akkevietjes nodig: ik moest Winston Churchill tijdens zijn bezoek aan Caïro bewaken. Onze minister-president kwam op 4 augustus 1942 aan. Hij logeerde in de Britse ambassade, maar hij was er nog geen twee dagen of hij wilde al een inspectietocht langs de frontlinies bij El Alamein maken. En ik moest maar zien dat ik hem er levend doorheen sleepte! Churchills beruchte voorliefde voor gevaarlijke ondernemingen was niet bepaald bevorderlijk voor mijn gemoedsrust en ik voelde me dan ook aanmerkelijk opgelucht toen hij naar Moskou vertrok, waar hij op 12 augustus aankwam. Ik vroeg me af of hij daar de kans zou krijgen zijn Russische bewakers grijze haren te bezorgen. Tot mijn niet geringe ontsteltenis was hij een week later alweer in Caïro en bleef hij nog eens zes dagen in Egypte, met vanzelfsprekend opnieuw een riskant bezoek aan het woestijnfront.

Tijdens zijn korte afwezigheid had Montgomery het commando over het achtste leger overgenomen en Churchills eerste bezoek gold Monty's hoofdkwartier in de later zo beroemd geworden caravan. Na er de nacht te hebben doorgebracht, wilde de minister-president wel graag het toekomstige slagveld zien en zijn eigen regiment, het vierde Huzaren, inspecteren, hoewel er voortdurend vijandelijke verkenningsvliegtuigen boven onze hoofden cirkelden. Ik protesteerde heftig tegen deze waanzin en wist in zover mijn zin door te drijven dat de plechtigheid werd beperkt tot een symbolisch defilé van vijftig man. Maar al gauw had ik spijt van mijn inschikkelijkheid: nu het aantal zo klein was, vond Churchill blijkbaar dat hij best met allemaal een praatje kon maken.

Eindelijk vloog hij naar Engeland terug, om vijf maanden daarna nogmaals een bezoek aan Caïro te brengen. Maar toen was er van een dagtochtje naar het front geen sprake meer — het was inmiddels vijftienhonderd mijl in westelijke richting verplaatst!

Voor Egypte had daarmee de Duitse dreiging vrijwel opgehouden te bestaan. Mijn bewakersbaantje bezorgde me echter meer hoofdbrekens dan ooit, al hoefden we de meeste VIPS niet zo angstvallig in het oog te houden als Churchill. Nu de vrees voor een mogelijke invasie was geweken, werd Caïro als vanouds een paradijs voor de levensgenieters. De bescherming van koningen en presidenten, ministers en maarschalken en civiele en militaire leiders van een groot aantal geallieerde landen hielden kolonel Wasfi en mij de hele dag in de weer en brachten ons op de meest onwaarschijnlijke plaatsen.

Op 27 september 1943 werd ik op het hoofdkwartier ontboden: er was weer werk voor me aan de winkel. Majoor Peter Wilson, de zoon van generaal sir Henry Maitland Wilson, de opperbevelhebber van de tropen in het Midden-Oosten, legde me de zaak uit.

„De Russische gezant in Londen, Maisky, gaat terug naar Moskou", begon hij.

„Toch zeker niet via Caïro", vroeg ik voor de grap.

„Juist wèl! Londen — Port Said — Caïro — Jeruzalem — Damascus — Bagdad — Teheran." Daarna hebben wij er niets meer mee te maken."

„Rare manier om van Londen naar Moskou te komen", vond ik. „Moet ik hem bewaken zolang hij op Egyptisch grondgebied is?"

„En de rest. Uw taak is de heer en mevrouw Maisky van Port Said tot Bagdad te escorteren", gaf Wilson me te verstaan. „We hebben instructies van het ministerie van buitenlandse zaken aan al hun wensen tegemoet te komen."

„Aha."

„U krijgt ook de zorg voor hun bagage. Ze schijnen een stuk of zes, zeven hutkoffers met persoonlijke eigendommen bij zich te hebben en verder zoiets van zeventig stuks grote bagage, alles bij elkaar zes vrachtwagens vol."

„Allemachtig!" riep ik uit.

„Ze brengen drie van hun eigen diplomatieke koeriers mee om op de rommel te passen. Die heren gaan vanaf Suez apart met de bagage verder."

KADERCURSUS VAN UMUC BEGONNEN

Drs De Voogt zet werkwijze bureau statistiek uiteen

Handelsmarges hier kleiner om stijging prijzen te beperken

WILLEMSTAD — Een interessante lezing door drs W. J. de Voogt betekende gisteravond het begin van de eerste kadercursus welke de United miner's union of Curacao (UMUC) organiseert. Daarin gaf drs De Voogt naar aanleiding van vragen ook zijn mening over de gerechtmatigde wensen, welke de vakbond kan uiten bij een eventuele aanpassing van het loon aan de gestegen kosten van levensonderhoud en dit aan de hand van het index-cijfer. Voorzitter Willy Haize toonde zich voldaan over de opkomst van de belangstellenden. Het aantal deelnemers van de kant van de UMUC was met opzet beperkt gehouden, deelde hij mee, omdat ook andere vakbonden uitgenodigd waren.

Drs De Voogt zette daarna uiteen hoe het bekende rode boekje van het bureau voor de statistiek eigenlijk tot stand komt. De opzet is gegevens te verkrijgen over de uitgaven van het gemiddelde Curacaose gezin, met het gevolg, dat er hoogstwaarschijnlijk geen enkel gezin op Curacao beantwoordt aan deze gegevens. Hij maakte duidelijk, dat er een ambtenaar belast is elke maand de prijzen van een aantal artikelen in verschillende winkels te noteren om die te vergelijken met de prijzen van dezelfde artikelen in de voorgaande maand. Deze ambtenaar bezoekt elke maand 73 verschillende winkels, waarbij hij de prijzenen noteert van 338 vastgestelde artikelen. Daarnaast worden deze artikelen in hun verschillende variaties bekeken, zodat hij eke maand meer dan tweeduizend verschillende prijzen bijeen haalt (bv erwten in groter en kleiner blik, een fijnere en ruwere soort enz).

Hogere factor

Deze gegevens worden dan mechanisch verwerkt. Daarbij werkt men met procenten. Van de andere kant wordt in het oog gehouden dat rijst bv heel wat meer wordt geconsumeerd dan tandpasta. Een prijsstijging bij rijst werkt dan ook ernstiger door op het totale index-cijfer. Daarom ook wordt de uitwerking van een hogere rijstprijs uitgedrukt door een hogere factor te gebruiken voor deze verhoging dan bij tandpasta het geval is.

Doen zich dergelijke stijgingen voor, dan betekent dit dat het gezin met zijn inkomen niet zoveel kan kopen als in de voorgaande maand het geval geweest is. Men zal dan trachten uit te komen met het salaris door wijzigingen aan te brengen in de besteding. In het index-cijfer zijn sociale lasten niet opgenomen.

Aanpassing

In de verschillende cao's is met het oog hierop een bepaling opgenomen om de lonen aan te passen als het index-cijfer stijgt. Drs De Voogt gaf als zijn persoonlijke mening, dat het normaal is, dat de vakbond dan een hoger loon vraagt dan de aanpassing aan de hand van het hogere index-cijfer op het eerste gezicht doet verwachten. Men moet namelijk rekening houden met het feit, dat dit index-cijfer blijft stijgen. Het is ook begrijpelijk, dat de vakbond in zijn wensen calculeert, dat er in de voorbije periode met het ontvangen loon niet zoveel gedaan kon worden als men zich aanvankelijk had voorgesteld, omdat de prijzen omhoog zijn gegaan. Men moet echter voorkomen dat men in de lonen- en prijzenspraak terecht komt, met als gevolg een inflatie. Van de andere kant wees de inleider er op, dat een stijging van het index-cijfer met één punt niet betekent, dat de kosten van levensonderhoud ook met één procent zijn gestegen. Het zal dan iets minder dan één procent zijn.

Dat de prijsstijging op de Antillen ten achter bijft bij die in het buitenland is een gevolg van het feit dat de handel op Curacao zijn winstmarge in vergelijking met het buitenland heeft verkleind. „Dit kan natuurlijk niet altijd zo doorgaan. Daar komt op een gegeven dag een einde aan", meende drs De Voogt. „Dan zal de Antilliaanse handel de prijsstijgingen in het buitenland gaan volgen". Het is de politiek van de centrale regering de prijzen zoveel mogelijk in de hand te houden, om eventuele gegadigden als investeerders niet af te schrikken.

De inleider maakte duidelijk, dat 42 procent van het Curacaose inkomen op gaat aan levensmiddelen. Verder gaf hij te verstaan dat het index-cijfer op Curacao nauwkeuriger berekend wordt dan in Nederland. Dit omdat op Curacao wordt gewerkt met tienden nauwkeurig, terwijl men in Nederland met hele procenten werkt. In tegenstelling met Nederland wordt op Curacao het index-cijfer van de gehele bevolking berekend, terwijl in Nederland dit gebeurt voor een bepaalde groep.

In het clubgebouw van de United miner's union of Curacao (UMUC) begon gisteravond de eerste kadercursus. De cursus werd geopend door voorzitter Willy Haize (links), terwijl de eerste inleiding werd verzorgd door drs W. J. de Voogt van het bureau voor de statistiek (rechts)

DIEFSTALLEN

WILLEMSTAD — In de nacht van zondag op maandag is ingebroken in het gebouw van een pompstation te Salinja. Men verschafte zich toegang door een tuimelraam. Er verdween enkele artikelen en acht gulden.

Uit een woning aan de Oranjestraat werd een goudkleurig dameshorloge ontvreemd ter waarde van 67 gulden. Op het moment van de diefstal was niemand thuis.

Zaterdagnacht werd ingebroken in een sodafountain in de Breedestraat (Otrabanda). De buit bedroeg honderd gulden. Gisteren hield de recherche de achttienjarige A.S., de negentienjarige A.H.C. en de 23-jarige O.R.C. aan. Laatstgenoemde werd ingesloten. De twee anderen werden op vrije voeten gesteld.

Op het terrein van Rust en Burgh werd een bromfiets ontvreemd. Het werd vannacht nabij post 4 aan de Schottegatweg teruggevonden.

Oplichter gepakt

WILLEMSTAD — Gistermorgen werd op de Dr Albert Plesmanluchthaven een Amerikaanse musicus, de 34-jarige J.B., aangehouden. Hij wordt ervan verdacht op Bonaire een vervalste cheque ter waarde van zeshonderd dollar te hebben afgegeven. Hij is op transport gesteld naar Bonaire.

Antonieta Laufer morgen op Curacao

WILLEMSTAD. — Morgenochtend komt de Venezolaanse schilderes Antonieta Sosa Laufer op Curaçao aan. Vrijdagavond opent de Venezolaanse consul-generaal op Curaçao, Francisco M. Leidenz, een tentoonstelling van haar werken in Galerie De Boog. Ook dr Laufer komt naar Curaçao. Hij is als bioloog verbonden aan het Instituto Venezolano de Investigaciones Científicas.

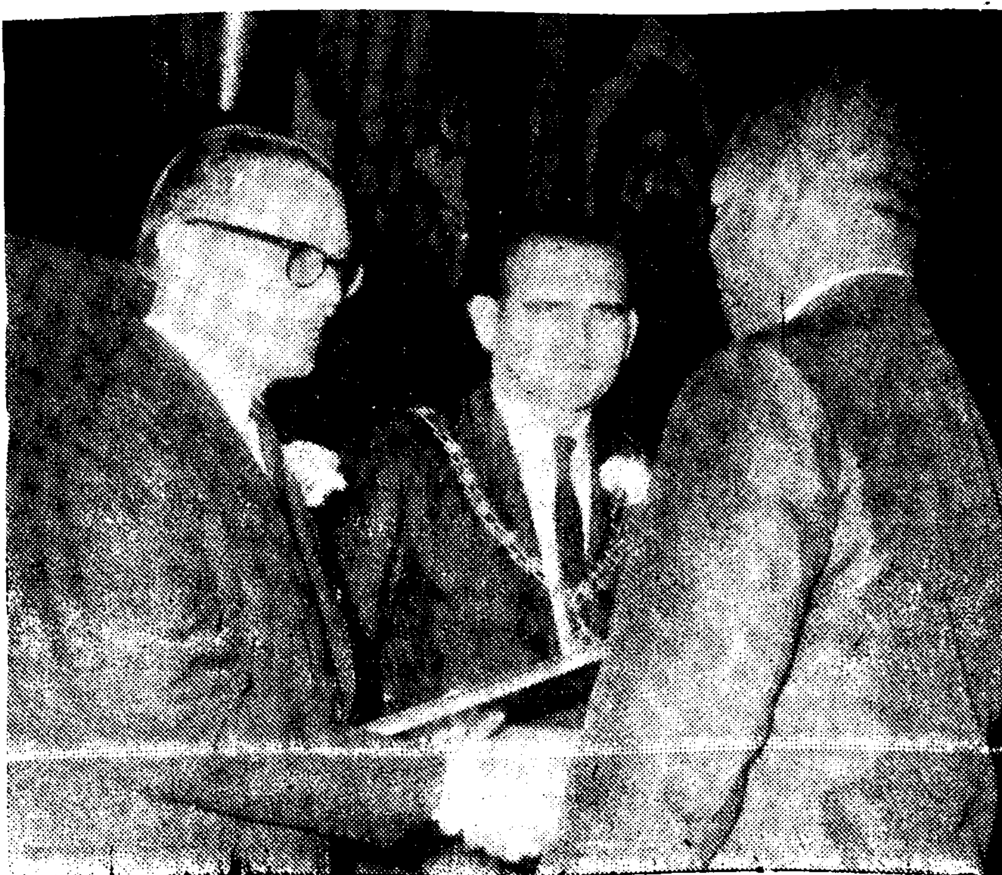
Onderscheiding voor Curacaose Jaycees



WILLEMSTAD. — Van zondag 29 oktober tot en met zaterdag 4 november werd te Toronto (Canada) het 22e wereldcongres van de Junior Chamber International gehouden. De Nederlandse Antillen werden op dit congres vertegenwoordigd door de voorzitter van de Curaçao Jaycees, de heer Rafaelito C. Hato als delegatieleider en de heer Carlos Torres, delegatielid.

Tijdens dit congres, dat werd bijgewoond door ongeveer 1900 gedelegeerden uit zeventig landen, werd de heer Philippe Abravanel uit Zwitserland tot wereld-president gekozen.

Eén van de hoogtepunten van het J.C.I. wereldcongres is het awards banquet, dat jaarlijks wordt gesponsord door PepsiCo International. Tijdens dit banket kende PepsiCo International aan de Junior Chamber van Curaçao de best civic cooperation award toe. Deze onderscheiding bestaat uit een plakaat en een chèque van 250 dollar, en wordt jaarlijks toegekend aan een lokale club die in het afgelopen jaar het beste project heeft georganiseerd op het gebied van de gemeenschapsontwikkeling, waarbij zoveel mogelijk personen of groepen uit de meeste sectoren van de gemeenschap waren ingeschakeld. De Junior Chamber van Curaçao kreeg deze onderscheiding voor het televisie-programma „Frente a frente", dat de Jaycees gedurende zestig opeenvolgende weken op verzoek van de televisie-adviesraad organiseerden. De heer Rafaelito C. Hato (onderste foto rechts), voorzitter van de Junior Chamber van Curaçao, nam uit handen van de heer Stephen A. Schoff (links), vicepresident van PepsiCo International de onderscheiding in ontvangst.



Vonnis van hof voor openbare dronkenschap

WILLEMSTAD. — Het hof van justitie heeft vanmorgen beklaagde R.K. veroordeeld tot twee keer twee maanden hechtenis, waarvan telkens een maand voorwaardelijk met een proeftijd van drie jaar. Aan beklaagde waren twee gevallen van openbare dronkenschap ten laste gelegd. Twee weken geleden had de procureur-generaal bevestiging van het vonnis in eerste aanleg gevraagd: twee maal drie maanden hechtenis. De raadsman van beklaagde, mr H. P. Luidens, had opsluiting de meest gemakkelijke oplossing gevonden, welke echter in wezen geen oplossing is.

Fotografisch allerlei van Kodak aan Fokkerweg

WILLEMSTAD. — Onder de naam Antillian Color zal El Louvre morgen aan de Fokkerweg officieel een voor Kodak-artikelen speciaal ingericht gebouw in gebruik nemen waar ten gerieve van fotoliefhebbers fotografisch allerlei te bezichtigen zal zijn.

Vragen over onderzoek Stuyvesant

WILLEMSTAD. — Het eilandsraadslid P. van der Hoeven (COP) heeft de volgende vragen gesteld aan het bestuurscollege:

1. Is het juist, dat de secretaris van het eilandgebied in opdracht van het bestuurscollege enige leerlingen, enige leraren en de rector van het Peter Stuyvesant College op vrijdag 10 november j.l. ten bestuurskantore heeft gehoord inzake de laatste uitgave van de schoolkrant van deze school?

2. Is het juist, dat hierdoor een zestigtal leerlingen gedurende een of meer lesuren geen onderwijs hebben gehad?

3. Acht het bestuurscollege het juist, dat leerlingen op een dergelijk niveau gehoord worden om verklaringen af te leggen t.a.v. een interview door een hunner leraren gegeven?

4. Is het bestuurscollege niet van mening, dat hierdoor het gezag van de betrokken lera(a)r(en) danig wordt ondermijnd?

5. Is het bestuurscollege bekend met de denigrerende opmerkingen reeds thans aan het adres van de betrokken lera(a)r(en) gemaakt in het dagblad La Prensa?

6. Indien uit het in vraag 1 bedoelde onderzoek mocht blijken, dat de terzake bedoelde uitlatingen en/of handelingen van de betrokken lera(a)r(en) pedagogisch gezien niet onjuist geweest zijn, is het bestuurscollege dan bereid openlijk daarvan blijk te geven opdat het gezag van deze lera(a)r(en) ten volle gehandhaafd blijft?

7. Indien, naar het oordeel van het bestuurscollege, deze uitlatingen en/of handelingen pedagogisch wel onjuist geweest zijn, wil het dan mededelen, wat het voornemens is t.a.v. betrokkene(n) te doen?

8. Is het bestuurscollege bereid de ter zake afgelegde en getekende verklaringen voor publicatie vrij te geven, opdat het publiek in het algemeen ook van de andere zijde van deze zaak kan kennisnemen?

De Amigoe publiceerde zaterdag jl. uitvoerig over een onderzoek, dat het bestuurscollege plotseling instelde na het verschijnen van het schoolblad Knalpot van het PSC. Vrijdag jl. werden met spoed de rector, de leraren tekenen en geschiedenis en de redactieleden van het schoolblad ten bestuurskantore ontboden voor een verhoor en het afleggen van verklaringen.

Vragen over arbeidszorg

WILLEMSTAD — Het eilandsraadlid drs R. F. McWilliam (NVP) heeft de volgende vragen gesteld aan het bestuurscollege:

1. Kan het bestuurscollege meedelen of het juist is dat de cursisten voor het hotelpersoneel opleiding bij de dienst arbeidszorg vóór 1 september 1967 voor het volgen van de cursus een bedrag van 27,45 gulden per week en indien gehuwd vermeerderd met drie gulden per kind per week ontvingen?

2. Kan het bestuurscollege meedelen of het juist is dat de cursisten thans een bedrag van slechts 12,50 guldens per week ontvangen, eventueel vermeerderd met een bedrag van twee gulden per werkdag gedurende hun praktijk maand in één der plaatselijke hotels, hetgeen resulteert in een bedrag van ongeveer 21,50 gulden per week ongeacht de burgerlijke staat van de betrokkenen?

3. Kan het bestuurscollege voorts meedelen of zij deze regeling bevoordelijk acht voor de her- om en bijscholing van de gehuwde werkzoekende man?

4. Is het bestuurscollege niet van mening dat door dit nieuwe systeem de toevoer van geschoolde gehuwde krachten in het hotelbedrijf, welke de peiler is van onze toeristenindustrie, ernstige benadeeld wordt?

5. Kan het bestuurscollege omstandig meedelen welke maatregelen het denkt te treffen om in deze situatie enige wijziging te brengen?

Brian Londen wint op punten van Folley

LIVERPOOL. — De voormalige Britse bokskampioen in het zwaargewicht Brion London heeft maandag in Liverpool een gevecht tegen de Amerikaan Zora Folley op punten gewonnen. Folley, de laatste tegenstander van Cassius Clay, kreeg 48¾ tegen London 49¾ punt.

Floretwedstrijden

Carline Jessurun en Andy Kramers winnen

WILLEMSTAD. — Aan de floretwedstrijden voor beginners, welke voor zaterdagmiddag jongstleden door de NAASB werden uitgeschreven en waarvan de Amigoe gisteren een foto plaatste, trokken zestien schermers en schermsters naar de marinekazerne te Suffisant. De deelnemers werden in twee poules ngedeeld: poule I: J. Somsen, C. de Ronde, H. Imperator, Docco Engels, M. van Meyeren, Andy Kramers, Carline Jessurun en Michael Maduro. Poule II: mevr. Mulder, mevr. Muller, Leila Kleine, W. Imperator, Verele Engels, mevr. Sinke, Ange-Marie Jessurun en A. Elstak.

Carline Jessurun en Johan Somsen zetten de strijd in met een enorme vechtlust en het was spoedig duidelijk dat zij grote kandidaten waren voor een plaats in de finale.

Vijf deelnemers in elke poule gingen over naar de volgende ronde. Voor de finaleronde werden de deelnemers ook in twee poules ingedeeld, aangezien zich onder de beginners ook iets meer gevorderden bevonden. De poule van de gevorderden bestond uit: Andy Kramers, H. Imperator, W. Imperator en Agnes Elstak, allen van Asiento. Andy Kramers kwam als ongeslagen nummer één uit de bus.

Barrage

In de andere poule eindigden Johan Somsen en Carline Jessurun gelijk op de eerste plaats met vier overwinningen en een nederlaag. In de barragepartij weerde Carline zich heel taktisch tegen haar agressieve tegenstander. Zij won dit spannend duel met 4—2 van Johan.

Na afloop van de wedstrijden dankte het hoofdbestuurslid, de heer H. J. da Silva, de commandant der mariniers voor het beschikbaar stellen van de zaal en sprak tevens zijn dank uit aan het publiek en aan de heer W. Koomen voor diens medewerking. Ook de hoofdsecondanten werden in de woorden van dank betrokken. Dit waren de heren Mark Witteveen, W. Koomen, Mentink, E. Pieters-Kwiers, A. Poncia en Bob Boutmy. Het wedstrijdbureau werd verzorgd door de dames: mevr. Jeanette Somsen, mevr. Teresita Suriel en mej. Edith Bailey.

Na een korte toespraak van de heer Da Silva konden Carline Jessurun en Andy Kramers hun prijs in ontvangst nemen, welke bestond uit een fonkelnieuwe floret beschikbaar gesteld door de technische commissie van de NAASB.

Uitslagen

De uitslag in de poule van gevorderden luidt: 1) Andy Kramers (Asiento) 3 gewonnen partijen; 2) W. Imperator (Asiento) 2 gew. part.; 3) A. Elstak (Asiento) 1 gew. part. en 4) H. Imperator (Aisento) 0 gew. part.

De uitslag in de poule van beginners luidt: 1) Carline Jessurun (Musketiers) 5 gewonnen partijen na barrage; 2) Johan Somsen (Musketiers) 4 gew. part.; 3) Ange Jessurun (Musktiers) 3 gew. part. en 12 ontvangen treffers; 4) I. Muller (Marine) 3 gew. part. en 14 ontv. tref.; 5) V. Engels (C.S.C.) 1 gew. part. en 6) D. Engels (C.S.C.) 0 gew. part.

WILLEMSTAD. — De uitslagen van de baseballwedstrijden in de A-klasse van de Curacaose bond zijn als volgt: Noord Janthiel Giants-Mundo Nobo Piar 8—4, Santa Maria Pirates—Cas Cora Lions 5—4, Chicago— Seiberlingh 12—11. Rochester—Korporaal Eagles, bij default gewonnen door Rochester, Ponce—Union Dein 5—2 en Antillanos—Cardenals afgelast.

Cijfers sporttoto

DEN HAAG. — De cijfers van de sporttoto luiden:

Deelnemers 661.658;

Inleg 849.181 gulden; totaal prijzen bedrag 353.063 gulden;

Eerste prijs: 154.127 gulden; tweede prijs 84.069 gulden; derde prijs 89.867 gulden; extra prijs 25.000 gulden; twee meldingen van dertien.

Toto 20:

Deelnemers 401.537.5; inleg 457.200.3 gulden; totaal prijzenbedrag ...841 gulden;

Eerste prijs 82.963 gulden; tweede prijs 45.252 gulden; derde prijs 22.626 gulden; extra prijs 25.000 gulden. Twee meldingen van twaalf.

Zd-Afrika geeft India tennisles

BARCELONA. — De Wimbledon-kampioenen Bob Hewitt en Frew McMillan wonnen zaterdag met 6—2, 7—5, 6—2 van Ramanathan Krishnan en Jaideep Mukerjea. Daarmee nam Zuid-Afrika in de halve finales van de tennis interzonewedstrijd tegen India in Barcelona een beslissende voorsprong van 3—0.

Zuid-Afrika, dat vrijdag de eerste twee enkelspelen won, ontmoet op 30 november in Johannesburg, Spanje. De inzet van deze ontmoeting is een finaleplaats in de Challenge-round, die op 26 december a.s. in Brisbane begint tegen titelhouder Australie.

Zuid-Afrika won zondag ook de beide resterende enkelspelen en bepaalde daarmee de einduitslag op 5—0. In verreweg de mooiste partij van de ontmoeting versloeg Cliff Drysdale de 30-jarige Ramanathan Krishnan met 7—5, 6—4, 6—3. In de laatste single won de voor Bob Hewitt ingevallen Robert Maud met 6—1, 6—2, 6—3 van Jaideep Mukerjea.

Agenda ARUBA

Kantoor Amigoe di Aruba - Nassaustraat 110, tel. 1233. Voor spoedgevallen na kantooruren: tel. 1639 of 2950 Wit Gele Kruis - Oranjestad - Zr Ewalda; **San Nicolas:** Zr. Perpetua. **San Pedro Hospitaal** tel. 2200; **Brazil en Savaneta:** Zr. Justina; **Santa Cruz en Paradera:** Zr. Ludovic; **Noord** en **Playa:** Zr. Felicitas; **Dakota en Playa:** Zr. Francina.

Botica's: Oranjestad: Oduber tel. 1780; **San Nicolas:** San Lucas, tel. 5119.
Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 Madame X - 18 jaar; **Rialto:** 8.00 Lord love a duck - 18 jaar; Santa Cruz: **Aurora:** 8.00 Mozambique - 14 jaar; San Nicolas: **Principal:** 8.00 52 miles to terror - 18 jaar; **Savaneta:** 8.00 Arabian nights - alle leeftijden.

Dinsdag

TeleAruba - 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Dennis the menace; 18.30 Alliance Française; 18.45 Nieuws 19.00 Legend of Jesse James; 19.30 Nieuws; 19.45 Wild Wild West; 20.45 Nieuws; 21.00 Mission impossible; 22.00 Nieuws; 22.05 77 sunset strip.

Kelner-beroep niet minderwaardig

Vierde opleiding voor hotelpersoneel Aruba



Een overzicht van de korte plechtigheid, waarmee gistermiddag de opleidingscursus voor kelners en serveersters werd geopend. Foto: Gedeputeerde van onderwijszaken de heer G. F. Croes, wenst de heer George Salati succes toe.

ORANJESTAD. — In een der klaslokalen van de Margrietschool ging gistermiddag met zevenendertig leerlingen de vierde opleidingscursus voor kelners en serveersters van start. Verscheidene sprekers legden er de nadruk op, dat Aruba dringend kelners en serveersters nodig heeft en dat deze personen in de groeiende toeristen industrie een belangrijke plaats innemen. Voorts werd erop gewezen, dat het kelnerberoep niet minderwaardig is. Kelners en serveersters kunnen er in belangrijke mate toe bijdragen, dat de toeristen zich op Aruba thuis voelen en nog eens terugkomen.

In tegenwoordigheid van de gedeputeerden Betico Croes en Tommy Leest, adjunct-inspecteur van het onderwijs F. B. Tromp, de voorzitter van de Aruba Hotel Association D. Tuscheck, het hoofd van de gezondheidsdienst dokter O. A. Bijl, het hoofd van onderwijszaken Armando Muyale, Betty Arends, E. Ellis, die reeds drie van dergelijke opleidingen verzorgde en het hoofd van de Margrietschool H. Been, opende het waarnemend hoofd van maatschappelijke zorg en arbeidszaken Julio Maduro de bijeenkomst.

Gedeputeerde Croes: Ambassadeurs

Nadat hij de cursisten veel succes had toegewenst, richtte de gedeputeerde voor onderwijs Betico Croes zich tot de heer George Salati, die door de regering van de Antillen beschikbaar werd gesteld voor deze opleiding. Hij verklaarde blij te zijn, dat de heer Salati naar Aruba was gekomen om een groep jongelui een opleiding te geven en daardoor de **kans op een betere toekomst.**

Zich tot de cursisten richtende wees de gedeputeerde op hun belangrijke taak in hun nieuwe baan. „Regelmatig zullen jullie met de toeristen contact hebben", aldus vervolgde hij, „vergeet daarbij niet goede ambassadeurs voor jullie eiland te zijn".

● *NIET MINDERWAARDIG*

Gedeputeerde voor toerisme Tommy Leest sloot zich hierbij aan en stelde dat het werk van een kelner of serveerster zeker geen minderwaardige baan is, zoals de mensen wel eens denken, maar zeer belangrijk is in de toeristenindustrie, die Aruba aan het opbouwen is. Het is bijzonder belangrijk hoe de gasten behandeld worden.

Voorzitter Dick Tuscheck van de AHA uitte de bevoegdheid van de hoteleigenaren op Aruba over het feit, dat er niet voldoende kelners e.d. beschikbaar zijn. Daarom ook werd aan de overheid alle medewerking gegeven bij de totstandkoming van deze opleiding, zo zei hij. Hij wees erop, dat op Curaçao nog iemand is, die een *dergelijke opleiding* geeft, die eveneens naar Aruba zal komen. Hij wenste de cursisten alle succes toe en besloot met op te merken, dat zij door hun werk en optreden een hotel kunnen maken of breken.

● *NIET GENOEG*

De heer Julio Maduro sprak eveneens over gebrek aan vaklieden. „We hebben timmerlieden en metselaars nodig, we hebben ze niet", aldus de heer Maduro, „we hebben ook waiters, bartenders e.d. nodig, we hebben er niet genoeg. Daarom doe je best, dan kun je een goede toekomst krijgen".

Hij wees er op, dat vroeger de jongelui van Aruba, waarbij hij als voorbeeld noemde de heren Eduardo Ellis en Noguerra, die aanwezig waren, in het buitenland moesten gaan studeren, terwijl de cursisten de kans hebben op Aruba kennis op te doen.

● *ALLE RANGEN*

Tot slot sprak de heer Salati woorden van dank. Hij wees erop, dat hij eens een bordenwasser was, daarna kelner en vervolgens manager van een restaurant. Hij heeft alle rangen van dit bedrijf doorlopen en wil zijn kennis gaarne uitdragen om Aruba goede kelners en **waiters te geven.**

In een kort onderhoud met de heren George Salati en Betty Arends van onderwijszaken vertelden de heren de Amigoe, dat elke dag van maandag tot en met vrijdag les wordt gegeven. Uit het lesrooster blijkt, dat alle kanten van het bedrijf uitvoerig belicht en bestudeerd zullen worden. Hotel en restaurant food serving wordt onderwezen door George Salati, rekenen en Engels neemt Jacob Coronel voor zijn rekening, Michael S. Kuiperi spreekt over geschiedenis en toerisme, terwijl dokter O. A. Bijl over hygiene zal spreken.

● *DIPLOMA*

Aan het einde van de cursus, waaraan ook twee dames deelnemen, wordt aan hen, die het examen met succes afleggen een diploma uitgereikt.

Het is de vierde opleiding, die thans begonnen is. De eerste drie opleidingen werden door de heer Eduardo Ellis gegeven in de Emmaschool. Twee opleidingen zijn reeds geëindigd, waarvoor 38 personen slaagden. Begin volgende maand doet de derde groep van 21 man examen.

Softbal Aruba

ORANJESTAD — Op het veld van Aruba Juniors werd de softballwedstrijd tussen Elmar en Velocidad gespeeld. Elmar behaalde een 8-3 overwinning, maakte twaalf hits en beging geen fout, de tegenpartij maakte vijf hits en beging één fout. Winnende gooier was H. Tromp, verliezende A. Werleman. Voor Elmar sloeg H. Kock drie hits in vier beurten, terwijl T. Wester, D. Koolman en R. Jacobs ieder een homerun maakten. Bij Velocidad sloeg A. Royas twee hits in drie beurten.

Aparicio Stars

Op het Caribeveld behaalde Aparicio Stars een 7-4 overwinning op Red Stars. Aparicio Stars maakte negen hits en beging twee fouten, terwijl R. Zievinger winnende gooier werd. J. Korsen en I. Helder sloegen ieder twee hits in vier beurten. Red Stars maakte zes hits en geen fout, J. Thiel werd de verliezende gooier, terwijl H. Lampe twee hits en drie beurten sloeg.

Real

In de tweede wedstrijd behaalde Real een 7-6 overwinning op Pepsi Cola. Real maakte vijf hits en beging zes fouten, terwijl de tegenpartij zeven hits en evenveel fouten maakte. Winnende gooier werd C. Maduro, verliezende I. Maduro. Voor Real sloeg D. Chin twee hits in vier beurten, terwijl E. Maduro, F. James en C. Maduro ieder voor Pepsi Cola twee hits in vier beurten sloegen.

Boelhouwer naar Aruba, De Wijs naar Curacao

ORANJESTAD — Inspecteur van politie R. J. C. Boelhouwer werd van Curacao naar Aruba overgeplaatst. Deze wijziging houdt verband met de overplaatsing van de chef van de justitiele en vreemdelingendienst, inspecteur J. E. de Wijs, begin volgend jaar naar Curacao. Na het vertrek van inspecteur J. E. de Wijs zal inspecteur H. D. van der Griendt diens taak overnemen, terwijl inspecteur R. J. G. Boelhouwer zal worden belast met de geuniformeerde dienst.

Biljartuitslagen

SAN NICOLAS — Na de bekeruitreiking aan de kampioen der B-klasse werd zondagmorgen in de Surinameclub de competitie in de A-klasse van de biljartbond Carambola voortgezet. I. Farro (Noord) versloeg F. Croes (Commandeursbaaiclub) met 150 - 125 terwijl Frederico Osorio (Tivoli) met 150 - 141 van V. Henriquez (Noord) won.

Ho Kang You wint b-competitie van biljartbond

SAN NICOLAS. — In de Surinameclub werden gistermorgen de bekers uitgereikt van de biljartcompetitie van Arubaanse biljartbond Carambola In de B-klasse is de eindstand:

	gew.	gel.	verl.	punten
Dr Ho Kang You (kampioen)	8	0	2	16
A. Geerlings (Surinameclub) sub-kamp.	7	0	3	14
Wong Sie Sam (Surinameclub)	6	1	3	13
Z. Arends (Commandeursbaai)	6	0	4	12
C. Cabenda (Surinameclub)	6	0	4	12
E. Kuiperdaal (Surinameclub)	6	0	4	12
D. Farro (Noord)	4	1	5	9
D. Rodulfo (Watapana)	4	0	6	8
H. Arends (Commandeursbaai)	3	0	7	6
M. Ras (Watapana)	3	0	7	6
J. Figaroa (Noord)	1	0	9	2

Het best gemiddelde behaalde de heer Wong Swie Sam met 3.04; de hoogste serie was voor Z. Arends met 23, terwijl de poedelprijs naar C. Cabenda ging. De bekers werden beschikbaar gesteld door Winkel Handel Maatschappij, Hongkong restaurant en Mansur Trading Company.

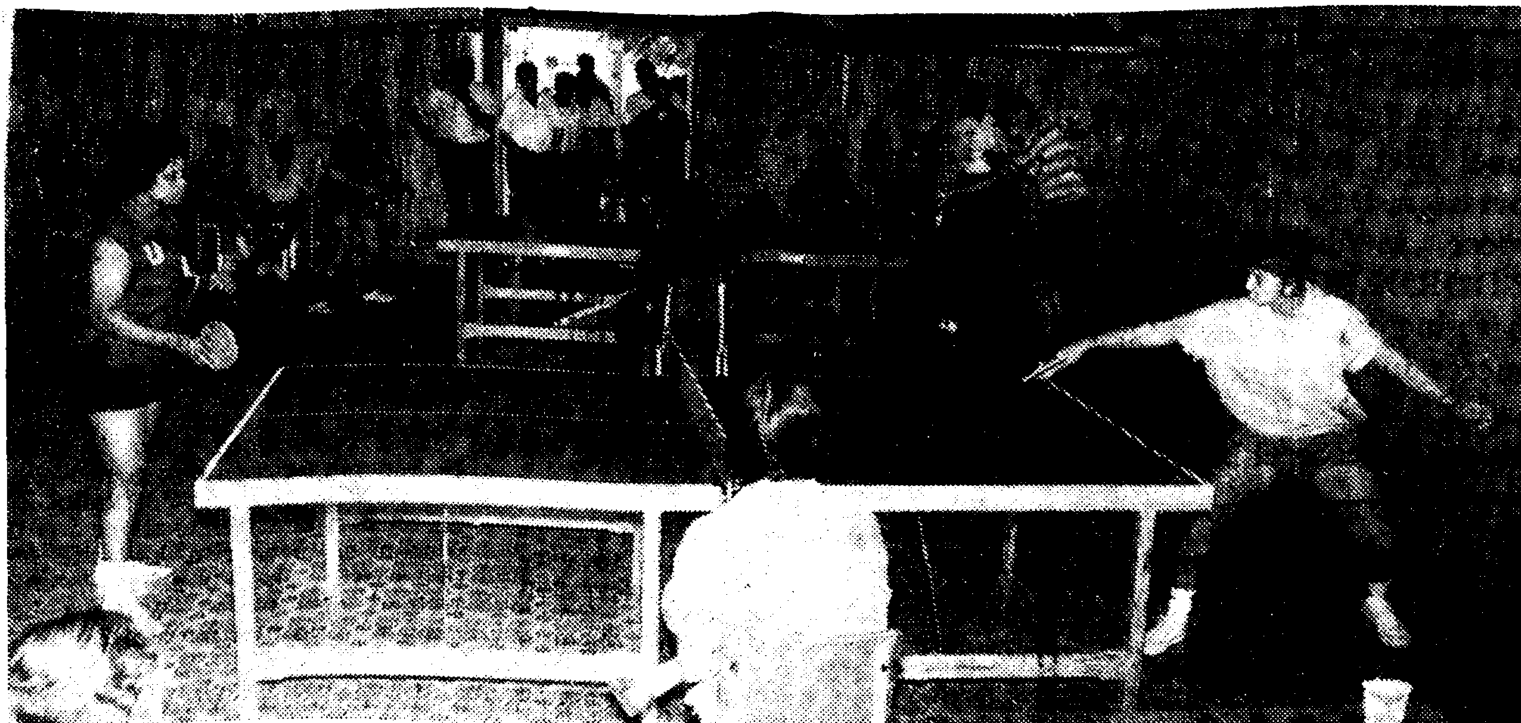
POLITIERAPPORT

Opnieuw werden bij de recherche in Oranjestad enkele valse muntbiljetten ter waarde van twintig en vijf dollar afgegeven door zakenlieden.

Een man deed aangifte van diefstal van de antenne van zijn auto.

Te Noord brak zondagmorgen om vier uur een vechtpartij uit. Een der vechtersbazen kwam in het hospitaal terecht, terwijl de dader werd ingesloten en een procesverbaal kreeg aangezegd.

De politie maakte drieenveertig processenverbaal op en verleende evenveel keer assistentie.



In De Eagleclub werd zondag de finale gespeeld in de tafeltenniscompetitie van de ATTA voor dames, waarbij de strijd ging tussen de Bonaireclub en Pinochio. Foto: mejuffrouw Albertus (Bonaireclub-links) tegen mejuffrouw Heronimo (Pinochio). Bonaireclub behaalde een 6—4 overwinning en werd daardoor kampioen. Bij de heren speelden NWIWA tegen Cursus Succes met 5—5 gelijk, zodat morgenavond de beslissingswedstrijd moet worden gespeeld.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God, geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

Vanja Odessa

Joop en Sibylla
Brattinga-Ponson

Aruba 12 november 1967
Tijdelijk: San Pedro Hospitaal
Nassaustraat 63.

Adrimar wint zeilwedstrijd

ORANJESTAD. — Zaterdagmiddag werd de race tussen de boten van de heren Ernst Kervel en B. Nagtegaal verzeild. De omstandigheden waren uitermate gunstig, zwakke wind en de zee vlak, echt het weer wat de goede zeilers naar voren brengt.

Er werd gestart bij de steiger te Cas Paloma. Op het voor de windse rak nam de Adrimar van Nagtegaal met aan roer A. Hiemstra de leiding. Na de binnenboei bij de havenuitgang van de Paardenbaai leek het er even op dat de Three Sisters deze zou overnemen, waar buitenom naar Barcadera, liep de Adrimar hoog aan de wind langzaam maar zeker van de Three Sisters weg. Kervel probeerde dit teniet te doen door wat ruimer te gaan zeilen en een paar slagen te maken, maar gezien de sterke stroom, raakte hij hierdoor nog verder achter.

Hiemstra miste ook als gevolg van de stroom in eerste instantie de boei bij Barcadera en moest nog een slag maken, doch de voorsprong was zo groot dat de Adrimar toch met ruim negentien minuten voorsprong finishte.

SAN NICOLAS — Gistermiddag omstreeks vier uur ging de eerste vlag in top bij de in aanbouw zijnde EEG-scholen. Het was de Bouwmaatschappij Aruba, die bij de uitbreiding van de openbare Wilhelminaschool aan de weg Fonteyn, het hoogste punt bereikt had.

Venezuela-excursie Vereniging Handel

Naar betere cont(r)acten

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Vereniging voor Handel en Industrie op Aruba organiseert in het weekeinde van 25 november aanstaande in samenwerking met de ILinea Aeropostal Venezolana een excursie naar Caracas. Het doel van deze excursie is om vooral de handel in de gelegenheid te stellen in Venezuela contacten te leggen, zodat meer Venezolanen met de LAV naar Aruba kunnen worden gebracht.

Het gezelschap vertrekt vrijdagavond 24 november om half acht uit Aruba. Een uur later wordt geland op Maiquetía en de gasten worden ondergebracht in het hotel El Conde. Zaterdagmorgen wordt een bezoek aan Caracas gebracht, waar de Salon Ecliptico, het geboortehuis van Simon Bolivar, het Panteon Nacional bezichtigd wordt en daarna de lunch in het Circulo Militar wordt gebruikt. 's Middags wordt de Hipodromo La Rinconada bezocht, waarna 's avonds het diner wordt aangeboden in hotel El Conde.

Ontvangst

Zondag worden bezoeken gebracht aan de ijsbaan, terwijl in Hotel Humboldt de lunch wordt gebruikt. De vereniging van Exporteurs in Venezuela zal de Arubaanse delegatie een ontvangst aanbieden. Het gezelschap keert zondagavond met de Vickers Viscount van de LAV op Aruba terug.

De LAV en de Vereniging voor Handel en Industrie zullen een vertegenwoordiger van de overheid en pers gedurende deze reis meenemen. De excursieprijs, inbegrepen de vliegtocht, het vervoer naar en van het vliegtuig, de verblijfkosten in het hotel en de kosten van de maaltijden zijn in de lage prijs inbegrepen. Leden van de vereniging die de excursie willen meemaken, moet zich vóór 16 november opgeven bij het LAV-kantoor.

Het bestuur van de vereniging besloot deze tocht mede te organiseren omdat in de algemene ledenvergadering, welke onlangs in Trocadero werd gehouden, een dergelijke reis werd voorgesteld om de banden tussen Aruba en Venezuela te verstevigen.

Produktieve voorhoedes

ORANJESTAD. — De voorhoede van de elftallen, die het afgelopen weekeinde aan de competitie van de Aruba Voetbalbond deelnamen waren bijzonder produktief. In tien wedstrijden werden niet minder dan 67 doelpunten gescoord.

De uitslagen zijn: **Hoofdklasse:** Bubali — Dakota 1-1, Estrella — Sportboys 6-1; **A-klasse:** Atlantico *Deportivo — Vitesse 3-0. Jong* Aruba — Jong San Nicolas 9-1, Brazil Jrs — SCA 2-4; **B-klasse:** Seroe Blanco — Union Santa Cruz 2-4 en Estudiantes — RCTL 1-9; **Reserve klasse:** Arsenal — Atlantico Deportivo 4-7, Sportboys — Aruba jrs 6-1 en Estrella — RCA 4-1.

Hedenavond wordt in het Wilhelminastadion de hoofdklasse-wedstrijd tussen Tropical en RCA gespeeld.

SAN NICOLAS — Aan boord van een tanker in de haven van San Nicolas verstuikte een der bemanningsleden zijn enkel. Hij werd voor eerste hulp naar het hospitaal overgebracht.

UITSLAG LOTERIJ VAN CARNAVAL COMITE JUVENIL ARUBA

1e prijs	1931	4e prijs	1517
2e prijs	1031	5e prijs	0324
3e prijs	0148		

De prijzen kunnen bij mej. S. Jacobus p/a Kantoor "Amigoe di Aruba" afgehaald worden.

Aan allen die aan deze loterij hun medewerking hadden verleend, bieden wij onze welgemeende dank.

Lesley Vos reageert op Schouten's beschuldiging

Wisselbeker pas kort in mijn bezit

WILLEMSTAD — Gisteren vervoegde de Antilliaanse zanger Lesley Vos zich op de redactie van de Amigoe naar aanleiding van de verklaringen van de heer Robby Schouten in dit dagblad dd. 10 november jl. De mededelingen van de heer Schouten waren een reactie op een interview met Lesley Vos in de rubriek „2010 korner" van de Amigoe dd. 8 novembber jl. Lesley Vos: „Ik werd na de verklaringen van de heer Schouten door een heleboel mensen aangesproken, die zeiden, dat ik gelogen had over die beker. Het kostte mij veel te veel moeite om al die mensen uit te leggen hoe de zaak precies in elkaar zit. Ik wilde eigenlijk ook niet reageren op het stuk van de heer Schouten. Maar voor een leugenaar wil ik ook niet uitgemaakt worden".

Wat is er gebeurd? De heer Schouten is een van de organisatoren van het Antilliaanse Songfestival, dat sinds 1964 op Aruba gehouden wordt. In 1966 won Lesley Vos het festival. Hij had dus het recht op de wisselbeker. een beker welke permanent in zijn bezit zou blijven, een diploma en nog enkele andere prijzen.

TWEE BEKERS

Lesley Vos ontving wel de permanente beker, maar pas twee maanden geleden de wisselbeker, terwijl hij het diploma nooit ontvangen heeft — mede-organisator Eddie Oleana vertelde Lesley Vos namelijk, dat de diploma's „ergens" in een bureaulade moesten liggen, maar de heer Oleana wist niet meer precies wáár; Lesley Vos deelde toen de heer Oleana mee, dat hij geen prijs meer stelt op zijn diploma.

Lesley Vos: „Ik zei in het interview met een 2010-redacteur: „Pas een maand of anderhalf geleden werd de beker aan mijn mennesjer afgegeven en in een oude zak aan mij overhandigd". Dus de heer Schouten wist verdraaid goed over welke beker ik het had, die wisselbeker dus".

VIES SPELLETJE

„Natuurlijk moest de heer Schouten hierop reageren, want het volgende festival staat voor de deur. Maar hij speelde hier een vies spelletje, door te gaan praten over die permanente beker, die mijn eigendom is. Hij insinueerde nu, dat ik een leugenaar zou zijn geweest".

Lesley Vos zegt: „Waar haalt de heer Schouten in hemelsnaam de bewering vandaan, dat ik mij door anderen zou laten beïnvloeden? Ik sta heus wel zelf mijn mannetje, dat heb ik met mijn zang voldoende bewezen. Waar die beschuldiging van de heer Schouten op slaat, weet alleen de heer Schouten. Waarom komt hij niet met bewijzen?".

En Lesley Vos besluit zijn commentaar met: „Zoals ik al in het 2010-interview gezegd heb: ik doe niet meer mee aan het festival. Nu zeker niet meer. Als een organisator dergelijke verklaringen aflegt in een krant, dan beseft iedereen wel hoe zo'n festival in elkaar zit".

In elk geval zal ook dit jaar de wisselbeker niet worden uitgereikt aan de winnaar. Want Lesley Vos staat de beker voorlopig niet af. Lesley heeft de prijs namelijk nog geen twee maanden in zijn bezit. En volgens de regels van het spel, mag de winnaar de beker één jaar (twaalf maanden) houden.

Bommen in Bonn: wraak voor dood Che Guevara

BONN. — Het laten ontploffen van bommen bij de Griekse en Boliviaanse ambassades in Bonn, zondag was bedoeld als wraakneming voor de dood van de Latijnsamerikaanse guerrillastrijder Guevara, zo heeft een groep terroristen die zichzelf „groep van de eerste mei" noemt, in een brief meegedeeld. De groep zegt ook verantwoordelijk te zijn voor een onlangs gepleegde aanslag op de Amerikaanse ambassade in Londen. Er zullen nog meer aanslagen over de hele wereld volgen, aldus de brief, die aan het kantoor in Bonn van een Amerikaans persbureau was gericht.

De brief is nu in handen van de politie. Zoals gemeld hadden de bomaanslagen van zondag weinig schade aangericht.

Op 18 en 19 november zal n Kopenhagen het wereldkampioenschap ritmische gymnastiek gehouden worden. Op de foto de Tsjechische wereldkampioene Hanamicechova-Stinianska tijdens de training.

Kluis in Londen leeggeroofd

LONDEN. — Dieven hebben dit weekeinde uit een ondergrondse kluis in Londen een grote hoeveelheid geld en juwelen gestolen. Volgens een eerste bericht zou de buit wel circa vijf miljoen gulden Ant. kunnen bedragen, maar de eigenares van de kluis, de London cooperative society, heeft meegedeeld nog onmogelijk te kunnen zeggen wat er precies gestolen is.

De dieven hebben zich met snijbranders een weg naar het binnenste van de kluis gebaand. De diefstal is gisterochtend pas ontdekt.

In de kluis diep onder het hoofdkantoor van de co op in Stratford, oost-Londen, gelegen, bevinden zich ongeveer duizend safeloketten. Hoeveel daarvan zijn opengebroken is niet bekend.

Het personeel van de co op gaat bij de safe-gebruikers na hoeveel er in de loketten zat. Het kantoor wordt overstelpt met telefoontjes van angstige cliënten. Op de plaats van de roof heeft de politie zuurstofcilinders aangetroffen.

SCORE 6-1 NOG MAAR MATIG

Estrella loopt Sport Boys onder de voet

ORANJESTAD — Met opvallend gemak heeft koploper Estrella zondagmiddag in het Wilhelminastadion streekgenoot Sport Boys met 6-1 verslagen, een score, die niet eens de juiste verhoudingen weergeeft, want had Estrella gebruik gemaakt van de talrijke kansen, dan was de score ongetwijfeld hoger geweest. Van de andere kant dient te worden aangetekend dat doelman Hubert Lee van Sport Boys niet zijn beste dag had en aan minstens twee doelpunten schuld had. Van goed voetbal is echter totaal geen sprake geweest. Daar was het verschil in kwaliteit tussen beide teams te groot voor. En Estrella had in het begin reeds een te grote voorsprong genomen.

De voorhoede van Estrella ontmoette op weg naar het doel van de tegenstander weinig obstakels en de middenlinie, bestaande uit Candy Wernet en Fenenchi Dubero, speelde zowel verdedigend als aanvallend zoals gewoonlijk een goede partij, waardoor de verdediging vrij gemakkelijk had. De enige twee in de defensie van Sport Boys, die tegen het geweld van Estrella opkonden, waren Jimenez en Navas, die nimmer het hoofd verloren. Zij waren echter te weinig in aantal.

De wedstrijd werd geleid door Danies met assistentie van Brion en Alberto.

Kans gemist

De eerste aanval van de ontmoeting werd ondernomen door Sport Boys. Na een aanval over links kreeg de gevaarlijke Felix Geerman een kans, maar zijn schot ging net naast. Daar bleef het voorlopig voor wat betreft Sport Boys bij, want meteen hierna nam Estrella het initiatief om het verder de gehele wedstrijd te behouden.

In de vierde minuut bleef de defensie van Sport Boys voor vermeend buitenspel staan, en Foyito Alberts had geen moeite om de bal naar het doel op te drijven en zijn ploeg aan een 1-0 voorsprong te helpen.

Gelijkmaker

Drie minuten later was de stand gelijk. Midvoor Jacobo Ras kreeg de bal in duidelijke buitenspel-positie toegespeeld en alleen voor het doel schoot hij onhoudbaar voor doelman Ale Vrolijk in.

Estrella ging nu beter aanvallen en vooral de linkervleugel sneed keer op keer met vloeiende combinaties door de defensie van Sport Boys, maar zowel Foyito Alberts Lon Dubero slaagden er niet in om de juiste richting aan hun schoten te geven. Het duurde zestien minuten eer Estrella weer tot scoren kwam. Tijdens een aanval schoot Mai Ras in, doelman Lee liet de bal glippen en Foyito Alberts had geen moeite om de bal in het lege doel te schieten, waardoor de stand 2-1 in het voordeel van Estrella werd.

In de 32e minuut misten de Estrella-voorwaartsen Aberts en Dubero een ongelooflijke kans. Doelman Lee miste een voorzet van rechts en beide spelers slaagden er niet in om met een leeg doel voor zich de bal in het net te schuiven.

Slap schot

Het was slechts uitstel van executie want drie minuten later kreeg Yonko Alberts, die ditmaal rechtsbuiten speelde, een kans en hij miste niet, waardoor de stand 3-1 werd. Ook in dit geval was het schot onzes inziens niet onhoudbaar.

Acht minuten voor het einde van de eerste helft ondernam Foyito Alberts een snelle rush over links. Doelman Lee liep verkeerd uit, Alberts gaf de bal over aan Mai Ras, die de bal gemakkelijk in het lege doel schoof voor het vierde doelpunt van Estrella. Even daarna scoorde Foyito Alberts, maar het doelpunt werd wegens een overtreding afgekeurd door referee Danies, mede op aanwijzing van grensrechter Brion.

Slechte kwaliteit

Twee minuten na de hervatting kwam Ramin Lee van Sport Boys oog in oog met doelman Vrolijk van Estrella, maar Lee schoot zodanig, dat Vroijk de bal met een uiterste krachtsinspanning onschadelijk kon maken. Naarmate de tijd vorderde daalde de kwaliteit van het spel. Sport Boys bood nog wel enige tegenstand, maar dit gebeurde zonder veel enthousiasme en zonder overtuiging. In de 28e minuut maakte een der verdedigers van Sport Boys hands binnen het strafschopgebied en Yonko Alberts schoot de toegekende strafschop onhoudbaar voor doelman Lee in.

Hard schot

Zeven minuten voor het einde kreeg Felix Geerman plotseling een onverwachte kans. Een keihard schot vloog van de voet van Geerman in de bovenhoek, maar met een fantastische duik wist doelman Vrolijk het schot onschadelijk te maken. Twee minuten later ondernam Yonko Alberts vanaf de middenlijn een solorush. Alle verdedigers, die hij op zijn weg tegenkwam, wist hij te verschalken en toen hij alleen voor het doel van Sport Boys kwam, had hij geen moeite om het half dozijn voor Estrella vol te maken.

In de laatste vijf minuten gebeurde niets bijzonders meer en zo eindigde deze strijd in een verdiende 6-1 overwinning voor Estrella, dat hierdoor zijn positie aan de kop van de ranglijst aanzienlijk verstevigde en daarnaast nu over een prachtig doelgemiddelde beschikt.

De teams verschenen als volgt in het veld: **Estrella:** Ale Vrolijk, Willems, Roman Kock, Dodo Franken, Candy Wernet, Fenchi Dubero, Yonko Alberts, Mai Ras, Maiky Rasmijn, Foyito Alberts en Lonchi Dubero. **Sport Boys:** Hubert Lee, Navas, Koolman, Werleman, Jimenez, Eddie Ras, Felix Geerman, Ramon Lee, Jacobo Ras, Yarzagaray en Dama Werleman.

Amateur tennissers hebben profplannen

MIAMI. — Het ziet er naar uit dat de internationale lawntennisfederatie op korte termijn zal moeten overgaan tot het opheffen van de scheiding tussen amateurs en professionals wil men niet alle belangrijke spelers voor de amateursport verliezen. De plannen van een aantal hunner staan duidelijk vast, aldus het Amerikaanse dagblad The Miami Herald.

De Australiërs John Newcombe (winnaar Wimbledon en Forest Hills) Tone Roche, de Zuidafrikaan Cliff Drysdale, de Brit Roger Taylor en de Zuid-Slaviër Nikola Pilic worden met name genoemd als deelnemers aan het proftoernooi van februari in Florida, waar de te verdienen prijzen hoger zullen zijn dan ooit in het verleden.

Het plan van een 80 toernooien omvattend programma van profwedstrijden in ontwikkeld door Dave Dixon, de president van de World Championship Tennis Inc. en vroeger een van de leidende figuren van het Amerikaanse amateurtennis. Het prijzenbedrag zou 800.000 dollar bedragen. Het eerste toernooi zal plaatsvinden van 9 tot 11 februari a.s. in Miami en wordt gespeeld volgens het Vass-systeem, waarbij de oude telling van games en sets is vervangen door een aangepaste tafeltennis telling.

Rel om Willie

GEORGETOWN. — De papegaai Millie, die in april haastig van de Expo in Montreal werd verwijderd omdat zij zich zowel in het Frans als in het Engels zeer gemeenzaam placht uit te drukken, zal worden afgebeeld op een speciale kerstzegel die de posterijen van Guyana gaan uitgeven. De Catholic Standard, het orgaan van de r. k. Kerk in Guyana, heeft direct zijn afschuw uitgesproken over het plan om een zo liederlijk dier te vereeuwigen, en dat nog wel ter gelegenheid van een christelijk feest.

De minister van verkeer in Georgetown, onder wie de PTT ressorteert, heeft echter verklaard „niet te geloven in dit soort puritanisme". „Ik geloof in geld verdienen en in goede publiciteit voor de regering van Guyana", aldus minister Eugene Correia.

2010 KOMMEN TAARTJE

Hupsadikee. Deze week een beetje internasjonaal njoes, dat de laatste tijd een beetje op de achtergrond is geraakt door al die enorme ONTHULLINGEN vanuit ons lokaal bietwereltje. Vriend Robbie Schouten, die nogal werd uitgefoeterd door Lesley Vos (2010 vorige week) heeft in een artikel in de Amigoe gereageerd. Hoe de zaak nu in elkaar zit weten we niet. We wachten op enige EKSKLUSIEVE intervjoes. De laatste tijd is 2010 korner — de enige bietrubriek met gezag — aardig in de piktjur geweest. Wel vele malen zonder bronvermelding. Maar iedereen weet TOCH dat dat uit ons halve paginaatje komt. Uiteraard hebben we veel reaksies gehad op onze onvolprezen artikels. Maar we zijn niet van plan maar daar ook iets van te publiceren. Wie zich op de hoogte wil stellen, moet maar de Knalpot lezen. Die geeft een uitvoerig verslag van de gebeurtenissen. Tis wel een giller. Op naar het volgende lachertje.

LOS HONDA NAAR KARRAKAAS

Wat niet voor alle lokale bietbents schijnt te zijn weggelegd, is LOS HONDA gelukt: een veertiendaags verblijf in Caracas met kontrakten voor diverse optredens, uiteraard. Deze trip is hoofdzakelijk het werk van hun dinamiese mennesjer Kimatrai. Calzados Calvi sponsert alles. Er zijn reeds kontakten gelegd voor een optreden in de bekende sjoo de Rennie. Ook zullen Los Honda te zien en te beluisteren zijn op Venevision in het programma Ritmoe i Hoebentoet. De bent is intussen weer volledig. De gaten ontstaan door het uittreden van twee gitaristen worden inmiddels deskundig gedicht door A r t h u r en H e n n i e die vroeger deel uitmaakten van de Silhouettes. Zoals bekend zaaide het eksklusieve 2010 intervjoe paniek in de Tienersgelederen. Honderden bents (nou ja, tientallen dan) belden om ook zo'n GEWELDIG EKSKLUSIEF intervjoe te mogen hebben. We kunnen natuurlijk niet iedere bent zo'n FANTASTIES ding uh we bedoelen zo'n intervjoe geven. Maar iedere bent heeft RECHT op publiciteit en EKSKLUSIEVE immudsbilding. Daarom stelt de redaksie van 2010 — Antilles meest geciteerde en gelezen rubriek — een of twee rubrieken EKSKLUSIEF beschikbaar aan alle bents. Tussen haakjes het leger van vrijwillige bijdragers, schrijvers, fotografen en andere commentatoren is zo groot dat wij de boel niet meer goed kunnen overzien. Daarom verzoeke niet meer te bellen, daar we BOORDEVOL zitten. O, ja het ging over Los Honda. Veel succes in El Cuna del Libertador (Ja ja, het is la, maar el klinkt veeeeeel beter).

KIJK UIT naar onze 2010 Kerstsurprise

AKINAAL TJE

Alhoewel 2010 tegen akinaldosvorming is en deze kerstuitwas dan ook verwerpt als zijnde niet Antiljaans en openlijke folkloristiese infiltrasie, gaat zij toch met de stroom mee. De ettelijke verzoeken om een e k s k l u s i e v e 2010 akinaldosaflevering te fabriceren kunnen niet genegeerd worden. De aflevering, weer volop onthullingen en schokkende akinaldosintrisjes staat reeds persklaar.

We wachten er even mee om onze konkurrenten de kans te geven om ons voor te zijn, anders zijn ze weer kwaad en wij willen het lief houden nietwaar?

AGUINALDOS

Redactie 2010: Brakkeput Abao of Rooseveltweg 305.

EKSKLUSIEF

JAZZES EEN

Woensdagavond: TeleCuracao (buro kultuur en opvoeding) brengt het kunstmaandorkest.

Een plaatselijke omroep stuurt haar eerste aflevering van J a z z e s (zonder tussenhaakjes erbij te vermelden dat deze naam ongevraagd „ontleend" is aan 2010 redaksionele geniale naamverzinners) haakje sluiten, de eter in.

2010 heeft over dit programma tussenhaakjes uiteraard volgens het EKSKLUSIEF 2010 resept reeds uitvoerig geschreven.

Zo zelfs dat op de avond van de eerstgeborene onze telefoon — twee lijnen — roodgloeiend stond.

We willen onze fens er wel even op wijzen dat verzoeken, lofuitingen komma kommentaren komma scheldpartijen en dergelijke uitsluitend aan het adres van de representatoren gericht dienen te worden punt tel 9 streep zes en veertig nul acht en bij geen gehoor — de man is namelijk heel veel weg — 44426. Dit even terzijde dus. Uit 2010 KEIHARDE intervjoe bleek reeds dat er weer iets MOORDDADIG GOEDS gebrouwd werd. De verwachtingen waren dan ook hooggespannen. Alle plusjes en minnetjes opgeteld en tegen elkaar weggeschrapt geven een (mager?) eindresultaat van 3 plusjes. Inderdaad stond het programma op redelijk Antiljaans nivo. De presentatie was een regelrechte T O P, de geluidsweergave een onmiskenbare F L O P.

Terwijl de keuze, het SALSBACH TRIO daartussenin zweefde. Een TFOP dus. Dat de geluidsweergave erbarmelijk was valt te begrijpen. Het lijfoptreden werd op een goede doch goedkope teeprikorder opgenomen met de microfonen op de grond. De piano-soli klonken dan ook als het rammelen van bestek.

De keuze, het Salsbachtrio, zal altijd wel een punt vaan diskussie blijven vormen.

De sjoo-finisten juichen terwijl de lange onderjurkers er niets van begrijpen. Tussen kwik kwik sloo en Broebek gaapt inderdaad een onafzichtelijke kloof. Maar ook het kunstmaandorkest is voor de ferrie heppie fjoe en biertegen konkurrenten garandeert een lendslijd. Omdat onze talrijke fens (het eksakte cijfer, van vorige week woensdagmorgen kwart over negen overschrijdt de duizenden) nu eenmaal ook recht van spreken hebben, plaatsen we in deze aflevering enkele van hun op en aanmerkingen.

In ieder geval jongens zet hem op. GO, GO GO !!!!!!

JAZZES TWEE

B de W.: ....de opnamen niet helemaal draaien, korte stukjes brengen, meer vaart in het geheel.

J. K.: de commentaren van Fred zijn te kort en eigenlijk alleen voor insijders begrijpelijk. Zijn „timbre" (wat een woord; 2010) is goed. Willem hem graaf langer horen babbelen....

M. B.: Fred is goed. Ard is goed. Ik ben zangeres en ook goed.

G. H.: Haal de jazz in de studio. Zo nu en dan een jazzfanaticus intervjoeen en over zijn kollectie laten praten. Ik heb zelf ook ontzettend veel platen. Waarom beginnen jullie niet met mij?

A S.: Heb niet veel verstand van jazz. Was trouwens ook ziek. Maar wil er meer over leren. Salsbach was goed, maar mij te zwaar. Hebben jullie niets van Armstrong. Vind die namelijk ook aardig. (2010: wij u ook).

J. C. M.: Wie is Ard?

SPOEDIG 2010 EKSKLUSIEF twee hele mooie GO-GO meisjes!!

2010 KORNER Antillens populerste biet rubriek

2010 literaire prijsvraag

De redaktie van 2010 schrijft speciaal voor de kerst een literaire prijsvraag uit, waaraan iedereen kan deelnemen. Belegen tieners uitgezonderd. De deelname staat voor alle scholieren open. Let wel dus: voor alle scholieren. O ja, het is een gedichten prijsvraag. Dus alleen maar gedichten of wat daar voor moet doorgaan tellen mee.

Nogmaals: alleen gedichten. Inzendingen worden door een zeer kompetente jurie, die in onze volgende aflevering bekend gemaakt zal worden, beoordeeld. Ook volgen er dan meer gegevens over de enorme prijzen die beschikbaar gesteld worden.

Inzendingen opsturen naar: Redaktie 2010 p/a Amigoe di Curaçao
Postbus 577

ATTENTIE, ATTENTIE. De sluitingsdatum is 30 november.
Pak je pen en laat je hart spreken. Doe mee met deze sensasjonele komma EKSKLUSIEVE 2010 powesie prijsvraag.

FLAUWER PAUWER

Het gaat niet goed met de Hippies, volgens Binnenhofs Punt Uit dan. Insijders vertellen dat San Fransisco zijn roem als hippie mekka aan het verliezen is. De flauwer pauwer is voor het najaar dat zich met zeer rasse schreden inzet aan het verleppen. Bovendien voelen de hippies er niets voor om het kasbloempje te zijn. Maar de BLOEM is nog niet helemaal weg of er steekt een nieuwe beweging de kop op: de FREEBIES. Dat zijn de jongens die de VRIJHEID boven alles stellen. Vrij is de jongste kreet. Wat dat ook betekenen mag. We houden jullie op de hoogte van deze moefment. Opletten op 2010, de rubriek die zoveel wordt geciteerd.

2010 moet je iedere week ZIEN en LEZEN

TRAINER SHON HASETH:

„Wij voetbalden op cricketveld"

Antillianen slecht behandeld in Trinidad

WILLEMSTAD — De heer Shon Haseth is heel erg teleurgesteld over de prestatie die de Antilliaanse voetballers onder zijn leiding op Trinidad hebben bereikt. De 0-4 nederlaag van de Antillen waardoor zij werden uitgeschakeld in het pre-olympische voetbaltoernooi, weet hij aan het feit dat de spelers ver beneden hun normale peil bleven en aan de slechte conditie van het veld. Shon Haseth die ditmaal aan de beurt was om de Antilliaanse ploeg in opdracht van de Nederlands Antilliaanse Voetbalunie te leiden merkte op: „Het is niet zo erg om op een vreemd veld te verliezen, maar wij hadden in geen geval Trinidad de kans moeten geven om zich voor de volgende ronde te plaatsen. Wij waren favorieten".

Het Antilliaanse elftal heeft ronduit slecht gespeeld, aldus de NAVU-trainer. Met uitzondering van Papie Martina, Boy Martis die tot een normale ontplooiing van hun spel kwamen, en van Lionel Vis onder de doellat die, ondanks een grote blunder in de laatste minuten van de wedstrijd waardoor Trinidad de kans kreeg voorgeschoteld om het vierde doelpunt te scoren, tot soms uitmuntende „safes" kwam.

VERHOGING

Het veld waarop de wedstrijd werd gespeeld, was zeer slecht. In het midden was er een verhoging van ongeveer zes vierkante meter bestemd voor de cricketsport welke meestal op dit veld bedreven. Doordat het privéterrein was, kregen de Antillianen bovendien geen kans om vóór de wedstrijd wat op het veld te oefenen. De goalpalen stonden schuin naar achteren en vóór de wedstrijd moest de heer Jossy Martis die als grensrechter was meegereisd er op aandringen om een stuk van de bovenlat dat aan beide kanten van de goals uitstak, af te zagen.

Volgens de heer Haseth, scoorde Trinidad slechts één goede treffer, de tweede goal. De eerste was volgens hem helemaal geen doelpunt, hoewel de Haïtiaanse scheidsrechter het aan Trinidad toekende. Bij een hoekschop, zes minuten na het begin, ving Vis de bal op. Hij werd in het doel geduwd, maar, aldus de heer Haseth, „**de bal ging niet over de** doellijn".

AFGEKEURD

De derde treffer van Trinidad was een autogoal van Flores terwijl de vierde te wijten was aan een blunder van Vis. Er werd ook een doelpunt van George Sillië afgekeurd toen Trinidad met 1-0 voorstond. De scheidsrechter floot voor freekick, hoewel de spelers van Trinidad even tevoren ook een even felle charge hadden uitgevoerd op de Antilliaanse doelman Vis.

Vis verliet zwaar toegetakeld het veld. Hij had o.a. een gezwollen oog. Trinidad speelde hard, met lichaam en ellebogen. De Antillianen daarentegen speelden paniekerig. Zij hadden duidelijk gebrek aan ervaring. Indien de trainingswedstrijden welke indertijd gespeeld zouden worden tegen Suriname en FC Zulia van Venezuela door waren gegaan, zouden de spelers wellicht een betere prestatie geboekt hebben.

LICHTPUNT

Het enige lichtpunt van het bezoek aan Trinidad was volgens de heer Haseth, het hotel. Dit hotel was heel geschikt voor sportlui, gelegen buiten de drukte van de stad.

Maar de behandeling die men van de voetbalofficials in Trinidad kreeg, wat beschamend, zeer onsympathiek. Vooral de heer Eric James die de leiding van een en ander op zich had, was hierin een uitblinker. Bij aankomst op vrijdag in Trinidad, maakte de Antilliaanse ploeg een afspraak om op zaterdagmorgen tien uur het veld te gaan bezichtigen. Maar deze afspraak werd niet nagekomen door de officials in Trinidad. Pas om half twaalf op zondagmorgen kwam men de Antillianen hiervoor afhalen.

COMMENTAAR

Een sportcommentator wekte op Curacao na het vernemen van het nieuws dat de Antillen met 0-4 hadden verloren de indruk dat een en ander te wijten was aan het feit dat de ploeg niet onder leiding had gestaan van Edmundo Confesor. Volgens de sportcommentator zou de ploeg gedirigeerd worden door Shon Haseth en Confesor samen maar dat laatstgenoemde op het laatste moment zijn plaats in het vliegtuig afstond aan een speler.

Hiervan is, naar wij van andere zijde vernemen, niets waar. De NAVU had reeds van tevoren beslist dat slechts één trainer mee zou gaan en dat deze de heer Haseth zou zijn omdat deze aan de beurt was.

Garrincha stopt met voetballen

RIO DE JANEIRO — De wereldberoemde Braziliaanse voetballer Garrincha, die reeds lang niet actief is, gaat zijn voetbalschoenen definitief ophangen, aldus werd in Rio de Janeiro bekend gemaakt. De beroemde rechtsbuiten van de Braziliaanse selectie neemt binnenkort officieel afscheid in een wedstrijd welke de Braziliaanse selectie zal spelen tegen een Zuidamerikaans land. De opbrengst van deze wedstrijd gaat naar Garrincha en zijn gezin.

Bonavena-Ellis op 2 december

BUENOS AIRES — De Argentijnse bokskampioen in het zwaargewicht, Oscar Bonavena, gaat binnenkort naar Amerika waar hij op 2 december zijn krachten zal meten met de Noordamerikaan Jimmy Ellis in het kader van het eliminatietoernooi van de WBA. Het toernooi moet een opvolger aanwijzen van ex-kampioen Cassius Clay.

Kalender '68 voor TT-races

ZUERICH — De TT-races in Assen (Nederland) zullen in 1968 op 29 juni plaatsvinden.

Da kalender van 1968 ziet er als volgt uit:

21 april Grote Prijs van Duitsland (alle klassen); 5 mei Grote Prijs van Spanje (alle klassen); 26 mei Grote Prijs van Frankrijk (50, 125, 250 cc en zijspannen); 10, 12 en 14 juni TT van Man (alle klassen); 29 juni TT van Assen (alle klassen); 7 juli Grote Prijs van België (50, 250, 500 cc en zijspannen); 14 juli Grote Prijs van Oost-Duitsland (125, 250, 350 en 500 cc); 21 juli Grote Prijs van Tsjecho-Slowakije (125, 250, 250 en 500 cc); 4 augustus Grote Prijs van Finland (125, 250 cc en zijspannen); 17 augustus Grote Prijs van Ulster (125, 250, 350 en 500 cc); 15 september Grote Prijs van Italië (125, 250, 350, 500 cc en zijspannen); 13 oktober Grote Prijs van Japan (alle klassen).

Standenlijst Ned. voetbal

EREDIVISIE

Feijenoord	13	11	2	0	24	40- 3
Ajax	14	11	1	2	23	47- 8
ADO	13	6	6	1	18	25-16
Go Ahead ..	14	7	3	4	17	31-18
Sparta	13	6	4	3	16	22-10
NEC	14	6	4	4	16	24-26
GVAV	14	3	9	2	15	19-16
FC Twente	14	6	3	5	15	21-21
DWS	13	5	3	5	13	21-22
MVV	14	3	6	5	12	19-22
Fortuna '54	13	3	5	5	11	17-23
Volendam ..	14	2	7	5	11	15-27
NAC	13	4	3	6	11	11-22
Telstar	14	4	2	8	10	17-26
PSV	13	3	3	7	9	16-24
DOS	13	2	5	6	9	16-33
Xerxes/DHC	13	3	2	8	8	12-26
Sittardia ..	13	1	2	10	4	14-30

EERSTE DIVISIE

Vitesse	13	8	4	1	20	20- 9
Den Bosch ..	12	8	2	2	18	23-13
Alkm/Zaanstr	13	5	8	0	18	22-10
Cambuur ..	13	7	4	2	18	23-15
Willem II ..	12	7	3	2	17	27-12
Holl. Sport	13	7	3	3	17	23-12
Haarlem ..	14	5	7	2	17	22-14
DFC	14	5	5	4	15	19-16
RBC	13	5	4	4	14	16-22
SVV	12	4	5	3	13	19-19
HVC	12	3	6	3	12	18-17
Elinkwijk ..	12	2	6	4	10	14-16
Blauw Wit	12	1	8	3	10	11-17
Heracles ..	13	3	4	6	10	14-14
Eindhoven ..	12	4	1	7	9	15-26
V'wijckers ..	13	3	3	7	9	17-19
Velox	14	1	5	8	7	5-22
RCH	12	2	0	10	4	15-31
VVV	13	1	2	10	4	14-33

TWEEDE DIVISIE

Graafschap	14	8	4	2	20	27-16
Veendam ..	14	8	4	2	20	19-12
Fortuna Vl	13	8	2	3	18	24-13
Wageningen	14	8	2	7	18	30-20
Hermes DVS	14	6	5	3	17	16-11
PEC	13	7	2	4	16	28-21
Helm. Sport	14	5	6	3	16	18- 8
ZFC	14	5	6	3	16	17-16
EDO	13	5	5	3	15	16-11
Baronie	14	6	2	6	14	28-17
Gooiland ..	14	6	2	6	14	19-17
NOAD	13	5	2	6	12	24-27
Limburgia	14	3	6	5	12	19- 7
AGOVV	14	5	2	7	12	17-21
Roda JC	14	4	4	6	12	12-24
Heerenveen	14	3	5	6	11	22-23
Excelsior ..	14	3	4	7	10	13-17
SC Drenthe	14	3	3	8	9	14-32
Zw. Boys ..	14	2	5	7	9	14-32
Hilversum	14	1	3	10	5	11-33

SNELSCHAKEN

Twee jeugdspelers in halve finales

WILLEMSTAD. — Voordat gisteravond in het paviljoen te Rust & Burgh een begin werd gemaakt met de wedstrijden voor het snelschaakkampioenschap van Curaçao 1967, hield de voorzitter van de schaakbond, een korte toespraak waarin hij o.m. wijlen de heer Jacobo Fruchter herdacht die kortgeleden overleed en die in leven een enthousiaste snelschaker was. Hij vroeg de aanwezigen één minuut stilte ter nagedachtenis van de overledene. Daarna werden twee bekers uitgereikt, een voor het Antilliaanse kampioenschap aan de heer Nacho Moron en een aan de heer Pourier die de meeste punten bijeen schaakte tijdens de Serie del Caribe in Santo Domingo.

Opmerkelijk waren de prestaties van twee jeugdspelers tijdens de wedstrijden die daarna volgden. Zowel Frans Janssen als Alex Roose plaatsten zich voor de semifinale. De wedstrijden die onder de leiding stonden van de heer Fortin verliepen vrij vlot. Om twaalf uur waren de laatste partijen gespeeld.

De spelers waren ingedeeld in zes groepen van zes. De winnaars in deze groepen waren: Moron, Schouten, Van Weert, Rigaud, Soeterboek sr, en Fernan.

Naast deze groepswinnaars gingen de nummers twee, drie en vier van alle groepen ook over naar de semifinale welke op 21 november in het Sint Albertuscollege wordt gehouden.

De drie groepen van semifinalisten zien er als volgt uit:

Groep I: Dissels, Soeterboek sr, Pourier, P. Maharay, H. de Vries, Sprock, Renault en Schouten.

Groep II: Rigaud, J. de Vries, Meriën, Frans Janssen, Damas, Moron, Oostenbroek en Van Loon.

Groep III: C. Fernan, Zalm, Fortin, Barkmeijer, Roose jr., Prinsen, Van Weert, en Bruin.

De heer H.J.J. Soeterbeek, voorzitter van de Nederlands Antilliaanse Schaakbond (rechts) overhandigt de beker aan de kampioen van de Antillen 1967, de heer Ignacio (Nacho) Moron. De heer Moron veroverde kortgeleden de Antilliaanse titel op de Arubaanse kampioen, de heer Piet Bongers. Op de foto beneden reikt de heer Jaap de Vries (links) namens de SISONA een beker uit aan de heer Pourier die tijdens de Serie del Caribe welke enige tijd geleden in Santo Domingo werd gehouden, de beste prestatie voor de Antillen behaalde.

Antillen naar Visserijconferentie

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit van 6 november 1967 zijn de heren drs W. C. de Kock, op arbeidsovereenkomst in dienst genomen als visserij-bioloog bij het departement sociale en economische zaken, en H. C. Girigorie, hoofdcommies bij dit departement opgedragen ingaande 13 november 1967 een dienstreis naar Puerto Rico te maken teneinde als afgevaardigden van de Nederlandse Antillen de twintigste jaarvergaderingen van het Gulf and Caribbean Fisheries Institute, welke van 12 tot en met 16 november 1967 op Puerto Rico zal worden gehouden, bij te wonen.

Uitslagen bij SOFTBALL

WILLEMSTAD. — De uitslagen van de zondag voor de damessoftball competitie gespeelde wedstrijden luiden: Flying Girls Caballero—Apache 14-13. Caballero had zeven hits en Apache negen. Winnende werpster was mej. M. Martis. Mej. E. Meijers verloor voor Apache. Nuevas Estrellas—Santa Fé: 15—3. Nuevas Estrellas hadden achttien hits en Sta Fé slechts drie. Mej. M. Martis won en mej. I. Cornelia verloor. Mosaicos Sanchez versloeg de Twins met 6—3 in een goede wedstrijd. Mej. Bito won en mej. M. Martinus verloor. Mosaicos Sanchez sloeg in totaal zeven hits en de Twins vijf.

Gedeputeerden St Maarten gekozen

WILLEMSTAD — De heer C. T. Vlaun is gekozen tot gedeputeerde van St Maarten en de heer K. van Putten tot gedeputeerde van St Eustatius. Beide gedeputeerden werden met algemene stemmen gekozen.

DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Dinsdag 14 nov. om 7.00 en 9.15 p.m.

Re-Premiere van de SUPERPRODUCTIE, die de records heeft gebroken van alle **John Wayne-films**, met de film waarin hij voor het eerst samenspeelt met **Dean Martin:**

PARAMOUNT PICTURES PRESENTS JOHN WAYNE DEAN MARTIN — HAL WALLIS PRODUCTION

From the four winds they came, the four brothers, their eyes smoking and their fingers itching...

THE SONS OF KATIE ELDER — TECHNICOLOR PANAVISION

(Los Hijos de Katie Elder)
In Cinemascope en Technicolor.
In het Engels met Spaanse tekst.

In de traditie van GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL en LAST TRAIN FROM GUNHILL. Vier broers, vier dappere kerels.... vlug met het pistool.... ongeëvenaard op de vuist.... komen wraak nemen voor de dood van hun moeder.

ƒ 2,00. Boven 18 jaar.

Woensdag 15 november — Op algemeen verzoek: LA CUREE met JANE FONDA

CINELANDIA

Heden dinsdag 14 november om 7.00 en 9.00 n.m.

PREMIERE van een prachtige romantische Mexikaanse film boordevol pittige melodien, zang en liefde!

ANTONIO AGUILAR — LUCHA VILLA — LOS 2 RIVALES — EASTMANCOLOR — PELIMEX

Geheel in het Spaans!
U hoort o.a. de tophit ESPUMAS en nog veel meer!
ƒ 1,50 - ƒ 0,90
Boven 18 jaar.

Woensdag 15 om 7 en 9 n.m.
Jack Palance
Anna Rally in:
"WARRIORS FIVE"

ROXY AIRCONDITIONED

Heden dinsdag 14 november om 7.00 en 9.00 n.m.

PREMIERE!
Eddie Constantine in het broeinest van de misdaad!

Eddie Constantine — KAARTEN OP TAFEL — (CARTES SUR TABLE) — met: SOPHIE HARDY, FRANÇOISE BRION — Regie: J. FRANCO — 'n nieuwe-echte-Eddie

"CARTES SUR TABLE"
Frans met Hollandse tekst.
ƒ 2,00 - ƒ 1,25.
Boven 18 jaar.

Woensdag 15 om 7 en 9 n.m.
Michael Caine - Julia Foster
Millicent Martin e.a. in:
"ALFIE"

Ringo, de wreker wiens pistool nooit de vijand miste

EEN PISTOOL VOOR RINGO — met MONTGOMERY WOOD — Regie: DUCCIO TESSARI — TECHNICOLOR

"A PISTOL FOR RINGO"
"CINELANDIA"
Donderdag 16, 7 en 9 n.m.
Vrijdag 17, 7 en 9 n.m.
Zaterdag 18, 7 en 9 n.m.
Zondag 19, 9 n.m.

WEST-END (Airconditioned)

Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.

In wilde horde naderden zij, dreigende, angstaanjagend en niet te stuiten in:

"TERREUR VAN DE RODE MANTELS"

Tony Russell - Scilla Gabel - Yves Vincent

Duivelse ruiters lâten een spoor achter van bloed en vuur. Boordevol adembenemende avonturen. Eastmancolor.

ƒ 2,00 - ƒ 1,25. **Boven 14 jaar.**

Ga eens "windowshoppen"
Ga eens kijken, overal.
Laat U dan niet foppen
Vergelijk de kwaliteit vooral.
Goedkoop is duurkoop.
wees wijs
Een goede schoen is waard haar prijs.

BROKX N.V.
Handelskade 12

Garrard en Dual platenspelers
LA BONANZA

Wij bezorgen dagelijks
Top kwaliteit verse Curacaose eieren
Moderno
Telefoon 43180

zoekertjeszoekertjeszoekertjeszoekertjeszoekertjeszoekertjeszoekertjeszoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags.
Tot 10 woorden ƒ 2,50, elk woord meer ƒ 0,20.
Alleen bij vooruitbetaling.

Te Koop Aangeboden

ZIT- eet- en compleet slaapkamerset - dinette set - tapijt - wandkast. Stadionweg 8. Vanaf 4 uur te bezichtigen. Aruba.

KINDERWAGEN - wit hoog model na 4 uur p.m. Saturnusstraat 43, tel. 35792. Curaçao.

ZITKAMER en eetkamerameublement zo goed als nieuw. Simon Platsstraat 13. Cura Cabai. Aruba.

COMPLETE inboedel. tel. 24925. Mgr. Kieckensweg 38. Curaçao.

FIAT 1300 1963, in zeer goede conditie - Radio - Nieuwe accu ƒ 1500. Tel. 3520. Aruba.

UITGEBREIDE fleismann treinset. Tel. 1487. Aruba.

AUTO FORD TAUNUS 17M. 3 jaar oud. Inlichtingen: Nijmegenstraat 1. tel. 53733. Curaçao.

SPORTWAGEN MG-TD. Klassiek model, in goede staat. Jupiterstraat 7. Curaçao.

INBOEDEL w.o. kasten, bedden, T.V., schrijfmachine, taperecorder, etc. Seroe Loraweg 70. Telf. 36114. Curaçao.

VOLKSWAGEN 1300 — 1962 i.z.g.st. Penstraat 105, tel. 11983. Na 17.00. Curaçao.

Te Huur Aangeboden

APPARTMENT, ook geschikt voor doktersprakltijk, boven Singer, Breedestraat 112(O). Inlichtingen 11807 na kantoortijd 35563. Curaçao.

GEMEUBILEERD huis 16 febr. 1968 — 16 aug. '68. Tel. 49728. Curaçao.

Te Huur Gevraagd

HUIS tot ƒ 150,— met overname. Per 1 maart 1968. Tel. 43670. Curaçao.

KAMER gevraagd door zake... voor een week per maand vaste... en huur liefst centrum Curaçao. airco, douche etc. Brieven onder nummer 127. Bureau dit blad. Curaç...

WOONHUIS omgeving Oranj... Tel. 1422. Aruba.

GEMEUBILEERD huis te Or... stad 2 of 3 slaapkamers. Van 15 ... cember — 15 maart. Tel. 1052 - A...

ZO spoedig mogelijk; Woo... met 3 slaapkamers tot ƒ 1... Aanbiedingen: tel. 23918. Curaç...

GEMEUBILEERDE woning of ... re huurwoning voor eind Dece... door Holl. echtpaar zonder kind... Telf: na 17.00 uur 53990. Curaç...

GEMEUBILEERD huis voor ... paar zonder kinderen per 1 ... Telf. 49789. Curaçao.

Personeel Gevraag[d]

INCASSOLOPER, met eigen ... persoonlijk aanmelden Liga C... Union. Curaçaostraat 50. Curaç...

Diversen

DAMES heeft U reeds gedacht ... Uw kleding voor de komende ... ties en a.s. feestdagen. Voor „prima coupe" en een uiterst ... zorgde afwerking staan wij ... borg. Voor verdere afspraken: „Petite Boutique". Mevr. Divi R... Limvers, tel. 9-4268. Paralle... 1. J.D. Curacao.

RIJLESSEN in een Volksw... telefoon 35485. Carawaraweg ... Curaçao.

STUDIO „The Attic" zoekt co... met mensen die schilderen en ... nen. Telf. 44260 - Y. Bok; 49679 ... Lingbeek. Curaçao.

KNSM

"CARIBISCHE PASSAGIERSDIENST" VAN CURACAO/ARUBA VIA KINGSTON NAAR SOUTHAMPTON/AMSTERDAM

1967 AFVAARTEN MS. "PRINS DER NEDERLANDEN"

3 - 4 NOV. 1967
7 - 8 DEC. 1967

ALLE HUTTEN VOORZIEN VAN DOUCHE EN TOILET AIRCONDITIONED, ZWEMBAD, ANTI-SLINGER-INSTALLATIE

TARIEF, SEIZOEN AFVAARTEN T/M AUGUSTUS VANAF US $ 390,—

TARIEF, NIET SEIZOEN AFVAARTEN SEPTEMBER/ JANUARI VANAF US $ 355,—

1968 AFVAARTEN MS. "PRINS DER NEDERLANDEN"

12 - 13 JAN.
16 - 17 FEBR.
22 - 23 MAART
26 - 27 APRIL
31 MEI - 1 JUNI
5 - 6 JULI

VERTREK:	Kreon	Neptunus	Medon	Prins der Ned.
Van Europa:	31/10	9/11	16/11	23/11
AANKOMST:				
Curacao:	15/11	23/11	28/11	7/12
Aruba:	17/11	25/11	30/11	9/12
Bonaire:	18/11	—	—	—

VERTREK:	Marathon	Theron	Chiron	Kreon
Savannah	—	—	—	24/11
Baltimore:	6/11	13/11	20/11	27/11
Philadelphia:	7/11	—	21/11	28/11
New York:	10/11	17/11	24/11	1/12
AANKOMST:				
Curacao:	16/11	23/11	30/11	7/12
Aruba:	15/11	22/11	29/11	6/12

VERTREK:	Daphnis	Ammon	Adonis	Ladon	Isis
Mobile:	—	10/11	—	24/11	—
Houston:	6/11	13/11	20/11	27/11	4/12
New Orleans:	10/11	16/11	24/11	30/11	8/12
Miami:	13/11	—	27/11	—	11/12
AANKOMST:					
Curacao:	18/11	24/11	2/12	7/12	16/12
Aruba:	17/11	—	1/12	—	15/12

INLICHTINGEN BIJ DE KANTOREN DER K.N.S.M. EN DE ERKENDE REISBUREAU's TER PLAATSE.

Boutique Edicta

Breedestraat 2P. — Tel. 13979
Wilhelminapl. — Tel. 11773

SLUIT U AAN hij de grote familie der EDICTA-klanten. HOE? Door eenmaal een cashaankoop te doen van ƒ 25.— of meer. **WAT VOOR VOORDELEN BIEDT HET U?**

1e) In November kunt U dan nog één cashaankoop doen (ongeacht de grootte) met 10% **KORTING.**
2e) In December kunt U één cashaankoop doen (ongeacht de grootte) met 15% **KORTING.**
3e) Op 3 Januari 1968 kunt U mededingen in de verloting van 3 waardebonnen-prijzen te besteden in **BOUTIQUES** EDICTA en geldig gedurende geheel 1968.

RUM PALMERA

OPORTUNIDAD PA ASISTI NA E OLYMPIADA MUNDIAL NA MEXICO NA OKTOBER 1968

COMPLETAMENTE PORNADA!!!

RUM PALMERA NO TA LARGA HOLOR NA BOCA.
E ta reconoce como calidad superior. Nos tur sabi cu awa ta mas puro si e wordu filtra door di piedra. Rum Palmera ta filtra riba e mes basis. Pero esey no ta tur cos. Rum Palmera ta wordu trata especial pa saca tur e impureza cu ta causa mal **consequencia.** Rum Palmera ta larga bo goza un anochi agradable cu bo amigonan, un anochi di bon gusto, di un smaak exquisito y limpi, sin e worry di un mainta desagradable.
Bo ta lamta for di cama bon y salud.

NOS TA COMPLACE DI OFRECE CONSUMIDORNAN SIGUIENTE PREMIOS: bau di tapa:

Letter P:	**Fl. 1,—**
Letter A:	**Fl. 2,50**
Letter L:	**Fl. 5,—**
Letter M:	**Fl. 10,—**
Letter E:	**1 botter 24/2**
Letter R:	**1 botter 48/4**
Letter A2:	**Fl. 30,—**

Premio di Fl. 30,—, letter A2, mester cambia na:
Agencia di Palmera "Firma M. Lodewijks"
Kenepaweg no. 5,
Dominguito
Tel.: 35785

Ademas di tur e regalonan di Rum Palmera awor Rum Palmera ta bai ofrece durante 10 anja consecutivo 20 viajes pa extranjeria. Esey kier meen cada anja Rum Palmera ta ofrece 2 pasaje gratis pa extranjeria.

I. **PROMER VIAJE: Rifa lo tuma lugar fin di july 1968.**
Palmera ta regalabo **1 viaje ida y vuelta** pa dos personas, pa **Mexico,** caminda bo por asisti na e **Olympiada Mundial den oktober 1968.**
Tambe Palmera ta paga pa bo **10 dia di Hotel y hinca $ 100,— (dollars) den bo saco.**
E feliz ganador o ganadora aqui por hiba huntu cu ne gratis (pasaje pa dos personas) su querido(a) esposo, o esposa of cualquier hende cu el ta desea di bai cu nele.

II. **SEGUDO VIAJE: Rifa lo tuma lugar FIN DI DECEMBER 1968.**
Otro viaje pa dos personas pa **Miami**
10 dia Hotel paga.
Ademas $ 100,— (dollars) den bo saco.
Otro oportunidad pa bo bai Miami y admira e beach fantastico cu su hotelnan majestuoso.

Asina Rum Palmera lo sigi regala durante 10 anja largu.

20 VIAJES GRATIS PA EXTRANJERIA:
Na Aruba ta wordu bende mas di 2000 caja di Rum Palmera pa luna, na Bonaire mas di 300.
Awor na Corsow nos ta bai bende mas di 3000 caja di Rum Palmera pa luna.
Awor: Kiko bo tin cu haci pa gana e viajes nan aqui:

1. Bai na bo Supermarket, tienda, bar favorito y cumpra bo botter di Rum Palmera;
2. Pa cada 4 botter di Rum Palmera bashi cu bo devolve di 48/4 bo ta hanja un kaarchi geel
   Pa cada 3 botter di Rum Palmera bashi cu bo devolve di 24/2 bo ta hanja un kaarchi geel
   Pa cada 2 botter di Rum Palmera bashi cu bo devolve di 12/1 bo ta hanja un kaarchi geel
   Pa cada 1 botter di Rum Palmera bashi cu bo devolve di 6/2 bo ta hanja un kaarchi geel

Bo ta recibi un kaarchi geel cu Palmera di druk riba dje, na agencia di Palmera y e mes camindanan cu bo a cumpra e Rum Palmera ey, cu excepcion di e Supermarketnan.

3. Ora bo tin 2 kaarchi geel, bo por hanja 1 kaarchi blancu numera na agencia di Palmera:
   Firma M. Lodewijks
   Kenepaweg no. 5,
   Dominguito,
   Tel. 35785

E kaarchi blancu ta consisti di dos pida. Un pida bo ta hanja, e otro ku bo nomber riba dje, ta keda lo cual lo bai den un bus pa bo por tuma parti na e rifa grandi cu lo tuma lugar na fin di juli 1968 na TeleCuracao.

SI PUEBLO TA GASTA CU RUM PALMERA, PALMERA TAMBE TIN E OBLIGACION DI GASTA CU E PUEBLO AQUI.

BEBE RUM PALMERA Y GANA PREMIOS DI GRAN VALOR.

MASHA MASHA DANKI

5&10 cts Store
Breedestraat (P)
neemt ook
ZOEKERTJES
aan

CETECO
Make a smart move use......... CETECO
- emballage
- verhuizingen
- opslag
- transporten

Telefoon 11043 en 11539

Canton Chop Suey
林園酒家
Lam Yuen Restaurant
Fokkerweg 25 - Phone 35866

English Leather
LIME AFTER SHAVE and COLOGNE
Agents:
CARLOS L. JESURUN & CO. AGENCIES
Phone: 13527-13629

Verminder Uw drukkosten en spaar tijd met een **GEHA-STENCILMACHIN[E]**

ROKU OFFICE SUPP[LY]
Telefoon 11369-13518

SHARON-SHARON-S...
Pas ontvangen beeldige
blouses
en
slacks
bij
SHARON
Winkelcentrum Colon
SHARON-SHARON-S...